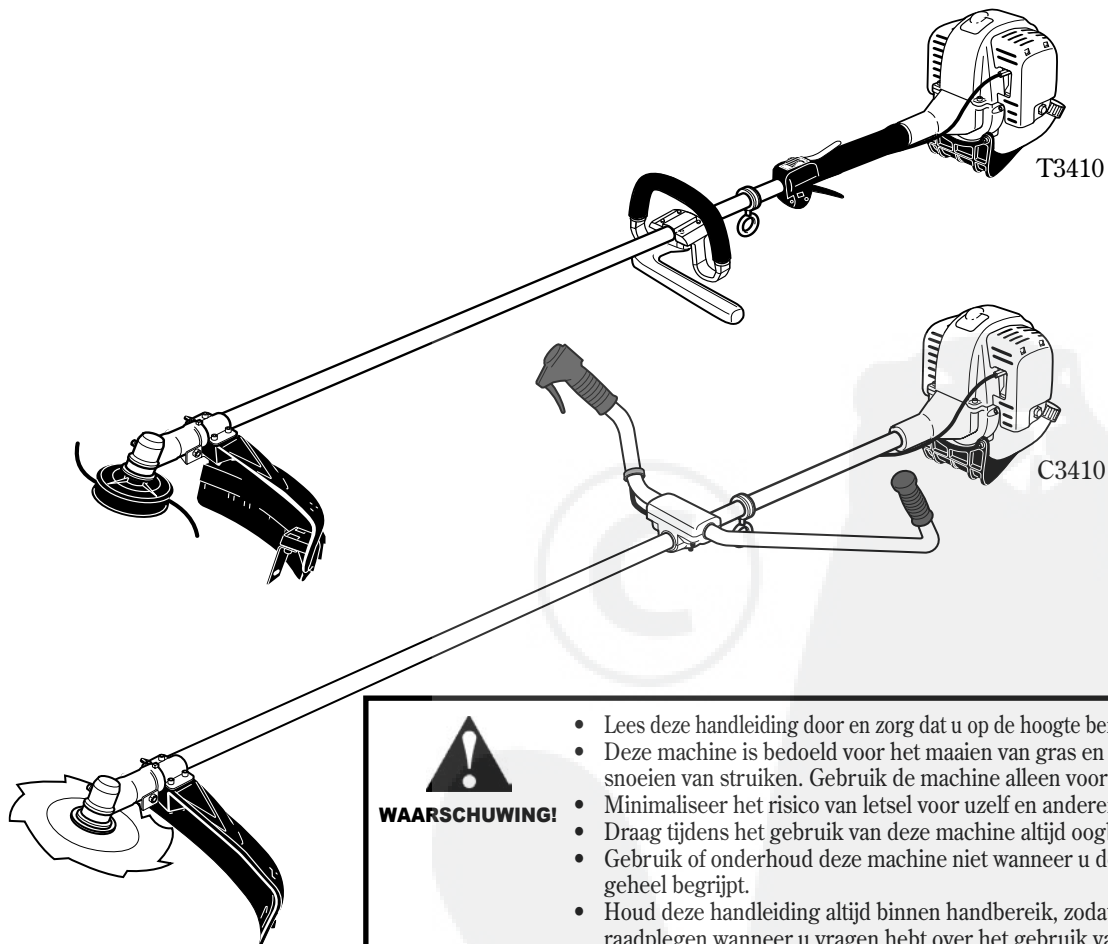


SHINDAIWA GEBRUIKSHANDLEIDING

# T3410 GRASTRIMMER C3410 BOSMAAIER



**WAARSCHUWING!**

- Lees deze handleiding door en zorg dat u op de hoogte bent van de inhoud ervan.
- Deze machine is bedoeld voor het maaien van gras en onkruid en het snoeien van struiken. Gebruik de machine alleen voor het aangegeven doel.
- Minimaliseer het risico van letsel voor uzelf en anderen.
- Draag tijdens het gebruik van deze machine altijd oogbescherming.
- Gebruik of onderhoud deze machine niet wanneer u de handleiding niet geheel begrijpt.
- Houd deze handleiding altijd binnen handbereik, zodat u deze kunt raadplegen wanneer u vragen hebt over het gebruik van de machine.

# shindaiwa

Onderdeelnummer 62913-94311 Rev. 1/06

## Inleiding

Het aangedreven handgereedschap uit de Shindaiwa 3410-serie is ontwikkeld en geproduceerd voor superieure prestaties en betrouwbaarheid zonder concessies te doen aan kwaliteit, comfort of duurzaamheid.

Motoren van Shindaiwa bieden hoge prestaties en zijn gebouwd volgens de nieuwste technologie. Hierdoor wordt een enorme kracht verkregen bij een opvallend lage cilinderinhoud en laag gewicht. Als eigenaar/gebruiker zult u snel ontdekken waarom Shindaiwa een klasse op zich vormt!

### BELANGRIJK!

De informatie in deze handleiding beschrijft de machine volgens de gegevens die ten tijde van de publicatie bekend zijn.

Shindaiwa Inc. behoudt zich het recht voor om zonder mededeling vooraf wijzigingen aan te brengen aan producten, zonder de verplichting om eerder geproduceerde machines aan te passen.

## Inhoud

PAGINA

|  |    |
|--|----|
| Aandachtspunten .....                    | 2  |
| Veiligheidsinformatie.....               | 2  |
| Veiligheidslabels .....                  | 4  |
| Productbeschrijving.....                 | 5  |
| Specificaties .....                      | 5  |
| Montage en afstellingen.....             | 6  |
| Brandstof mengen.....                    | 11 |
| Motor starten .....                      | 11 |
| Motor stoppen .....                      | 12 |
| Stationair toerental afstellen .....     | 12 |
| Toestand van de machine controleren..... | 12 |
| Schouderriem.....                        | 13 |
| Gras maaien met een trimmerkop .....     | 13 |
| Een mes gebruiken.....                   | 14 |
| Onderhoud.....                           | 15 |
| Langdurig opbergen .....                 | 18 |
| Het mes slijpen.....                     | 18 |
| Storingen verhelpen .....                | 19 |
| Conformiteitsverklaring .....            | 21 |

## Aandachtspunten

Verspreid door deze handleiding vindt u speciale "aandachtspunten".



### WAARSCHUWING!

Een opmerking na een driehoeksymbool en het woord "WAARSCHUWING" geeft informatie voor het voorkomen van ernstig lichamelijk letsel.

### PAS OP!

Een opmerking na de woorden "PAS OP" geeft informatie voor het voorkomen van mechanische schade.

### BELANGRIJK!

Een opmerking na het woord "BELANGRIJK" is van bijzonder belang.

### OPMERKING:

Een opmerking na het woord "OPMERKING" geeft handige informatie die uw werk makkelijker kan maken.



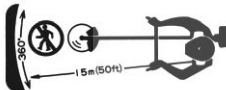
Lees deze gebruikshandleiding en neem de aanwijzingen in acht. Wanneer u dit niet doet, kan dit leiden tot ernstig letsel.



Draag tijdens het gebruik van de machine te allen tijde oog- en gehoorbescherming.



Draag tijdens het gebruik van deze machine antisliphandschoenen, een lange broek en laarzen met antislipzolen.



Zorg ervoor dat niemand zich binnen 15 meter van een werkende machine bevindt.



Wees bedacht op wegschietende objecten!



Het maximale toerental van het snijhulpstukas in min<sup>-1</sup>.



Geluidsvermogensniveau (gemeten conform 2000/14/EC).

### BELANGRIJK!

De bedieningsprocedures die in deze handleiding worden beschreven, zijn bedoeld om u te helpen uw machine optimaal te gebruiken en om u en anderen tegen letsel te beschermen. Deze procedures vormen algemene richtlijnen voor veilig gebruik onder de meeste omstandigheden en zijn niet bedoeld ter vervanging van veiligheidsrichtlijnen of -wetten die mogelijk ter plaatse gelden. Als u vragen hebt met betrekking tot het aangedreven handgereedschap uit de 3410-serie, of als iets in deze handleiding u niet duidelijk is, is uw Shindaiwa dealer graag bereid u te helpen. U kunt ook contact opnemen met Shindaiwa, Inc. via het adres op de achterzijde van deze handleiding.

## Algemene veiligheidsinstructies

### Werk veilig

Shindaiwa trimmers werken met zeer hoge snelheden en kunnen ernstige schade of letsel veroorzaken als deze verkeerd worden gebruikt of misbruikt. Laat deze machine nooit bedienen door een ongevoefend iemand!



### WAARSCHUWING!

Installeer nooit toebehoren die niet zijn goedgekeurd. Gebruik alleen toebehoren die door Shindaiwa voor toepassing met deze machine zijn goedgekeurd.

### Blijf op uw hoede

U moet fysiek en geestelijk gezond zijn om deze machine veilig te kunnen bedienen.



### WAARSCHUWING!

Gebruik nooit motorisch aangedreven gereedschap als u moe of ziek bent of als u alcohol, drugs of medicijnen hebt gebruikt.



### WAARSCHUWING!

- Gebruik de trimmer nooit wanneer de trillingsdempers beschadigd zijn of ontbreken. Langdurige blootstelling aan trillingen kan handletsel veroorzaken, met name aan de bloedvaten, botten, gewrichten, zenuwen en spieren. Vervang beschadigde schokdempers daarom onmiddellijk. Ook schokdempers die door leeftijd of weersinvloeden zijn verhard, moeten worden vervangen.
- Aanhoudende blootstelling aan lawaai is vermoeiend en kan leiden tot gehoorbeschadiging. Dit kan worden voorkomen door gehoorbeschermers te gebruiken.



### WAARSCHUWING!

De uitlaatgassen van de motor van dit product bevatten chemische stoffen die kanker, geboortefwijkingen en schade aan de voortplantingsorganen kunnen veroorzaken.

## Algemene veiligheidsinstructies



### **WAARSCHUWING!**

#### **Gezond verstand gebruiken**

**ALTIJD** oogbescherming gebruiken om uw ogen te beschermen tegen wegschietende objecten.

**NOOIT** laten draaien bij het transport van de machine.

**NOOIT** binnen laten draaien! Zorg altijd voor voldoende ventilatie. Uitlaatgassen kunnen ernstig letsel en zelfs de dood tot gevolg hebben.

**ALTIJD** afval of verborgen rommel uit het werkgebied verwijderen dat in de richting van uzelf of omstanders zou kunnen worden weggeslingerd.

**ALTIJD** het juiste snijgereedschap voor de desbetreffende werkzaamheden gebruiken.

**ALTIJD** onmiddellijk uitschakelen als het apparaat begint te trillen of schudden. Controleer op defecte, ontbrekende of onjuist aangebrachte onderdelen of accessoires.

**NOOIT** verder uitstrekken dan de lengte die specifiek voor uw machine is aangegeven.

**ALTIJD** het apparaat zo schoon mogelijk. Verwijder losse bladeren en takjes, modder, enzovoort.

**ALTIJD** stevig met twee handen vasthouden tijdens maaien of knippen, en zorg dat u het apparaat te allen tijde onder controle houdt.

**ALTIJD** zorgen dat de handgrepen schoon zijn.

**ALTIJD** de bougiekabel losmaken voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

**ALTIJD** het apparaat onmiddellijk uitschakelen als het zaagblad tijdens het gebruik vastloopt. Druk tegen de tak of boom om de druk op het mes te verminderen en trek vervolgens het mes los.

## De correcte uitrusting voor de gebruiker

*Draag aansluitende kleding om uw armen en benen te beschermen. Handschoenen bieden extra bescherming en worden uitdrukkelijk aanbevolen. Draag geen kleding of sieraden die verstrikt kunnen raken in de machine of aan struiken of takken kunnen blijven haken. Bind lang haar bij elkaar tot boven schouder niveau. Draag NOOIT een korte broek!*

*Draag gehoorbeschermende uitrusting en een hoed of helm met een brede rand.*

*Altijd uw ogen beschermen, bijvoorbeeld met een veiligheidsbril.*

*Altijd met beide handen stevig vast.*

*Blijf altijd uit de buurt van de ronddraaiende snijdraad of het mes, en til een bewegend maaigarnituur nooit boven heuphoogte.*

*Zorg dat u stabiel staat en strek u niet te ver uit. Let er op dat u altijd goed uw evenwicht bewaart.*

*Draag geschikt schoeisel (laarzen of schoenen met antislipzolen): draag geen slippers of sandalen. Gebruik de machine nooit blootsvoets!*

*Altijd zorgen dat de juiste veiligheidskap op een correcte wijze is aangebracht en goed in orde is.*

*Altijd een schouderriem of draaggordel gebruiken bij het werken met een machine die is uitgerust met een mes.*

**Afbeelding 1**



## Let goed op de werkomgeving

Vermijd langdurig gebruik onder zeer warme of zeer koude weersomstandigheden.



Zorg ervoor dat omstanders en toeschouwers buiten de "gevaarzone" van 15 meter een veiligheidsbril dragen.

**15 Meter**

Beperk de kans dat omstanders worden geraakt door wegspringend materiaal. Zorg dat zich niemand binnen 15 meter (ongeveer 16 stappen) van een werkend hulpstuk bevindt.

Bij werkzaamheden in rotsachtig terrein of in de buurt van elektrische kabels of afasteringen dient u altijd zeer voorzichtig te zijn om te voorkomen dat het snijhulpstuk hiermee in aanraking komt.

**Altijd** zorgen dat de juiste veiligheidskap op correcte wijze is aangebracht.

Wees bijzonder voorzichtig op een gladde ondergrond, met name tijdens regen.

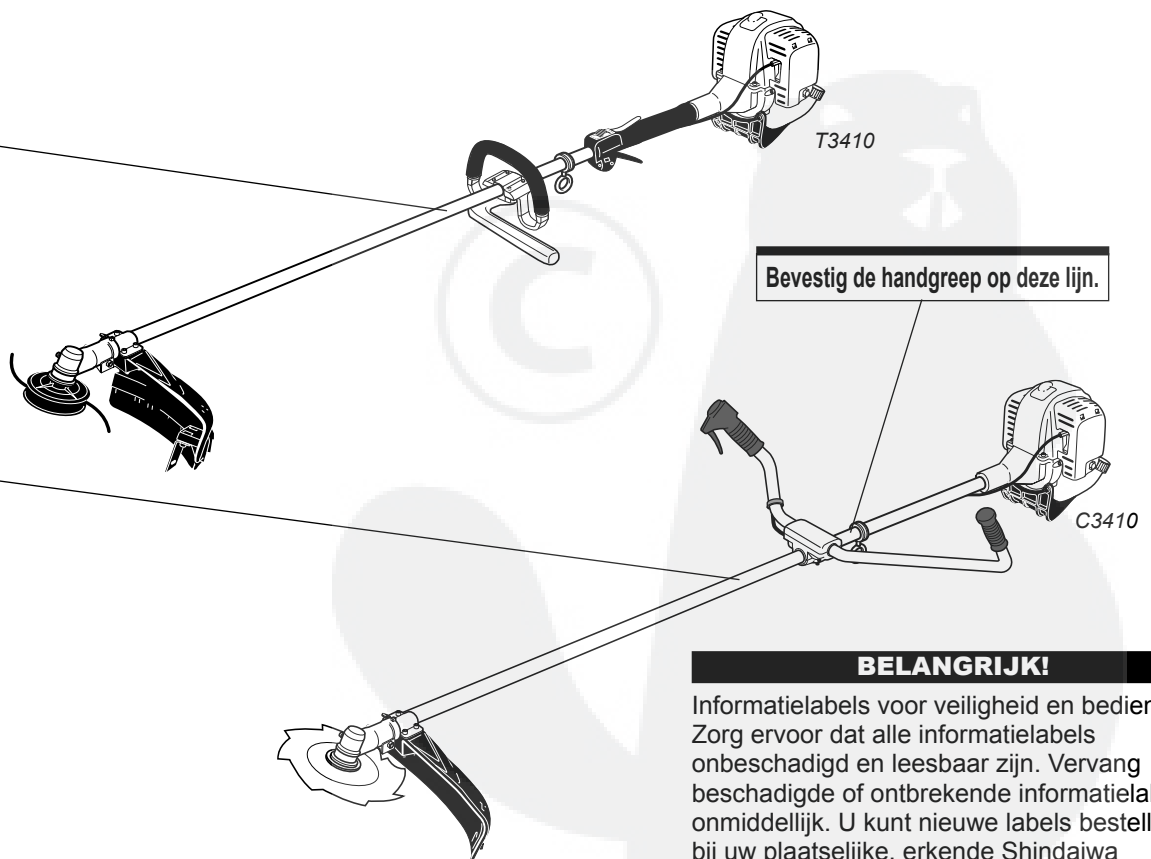
Als een hard voorwerp wordt geraakt, moet de motor onmiddellijk worden gestopt en moet het snijhulpstuk worden gecontroleerd op beschadiging.

Wees continu bedacht op objecten en afval dat kan wegschieten van het ronddraaiende snijhulpstuk of kan terugstuiteren van een hard oppervlak.

Wees bij het maaien bedacht op een nalopend mes. Een nalopend mes kan letsel veroorzaken doordat het blijft draaien nadat de gashendel is losgelaten of nadat de motor is gestopt.

Afbeelding 2

## Veiligheidslabels



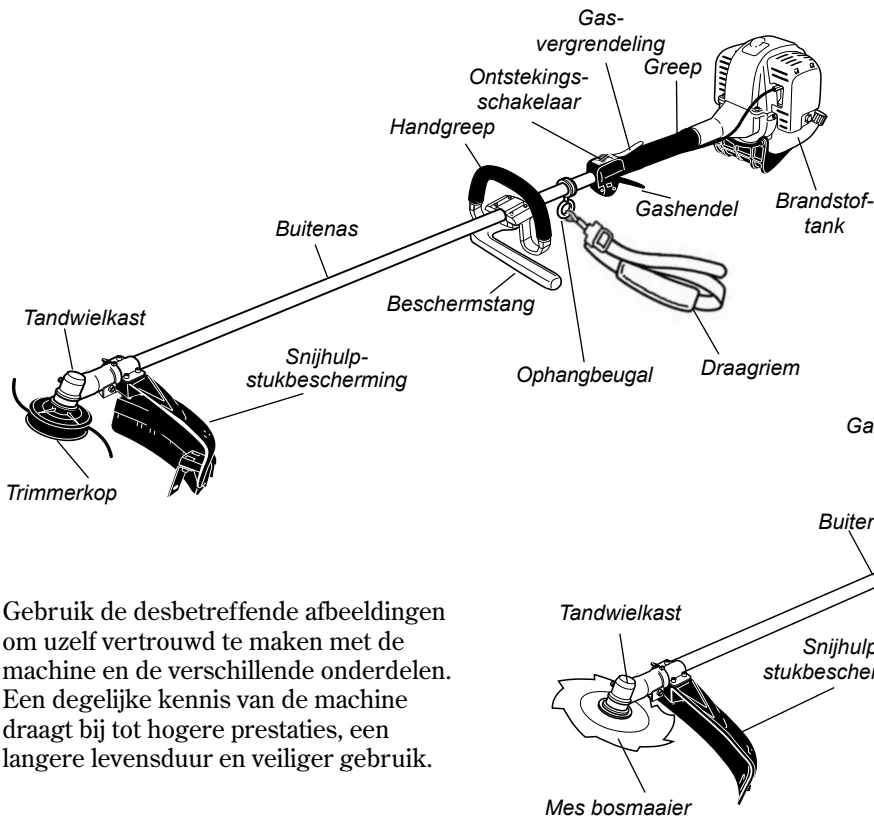
### **BELANGRIJK!**

Informatielabels voor veiligheid en bediening: Zorg ervoor dat alle informatielabels onbeschadigd en leesbaar zijn. Vervang beschadigde of ontbrekende informatielabels onmiddellijk. U kunt nieuwe labels bestellen bij uw plaatselijke, erkende Shindaiwa dealer.

Afbeelding 3

# Productbeschrijving

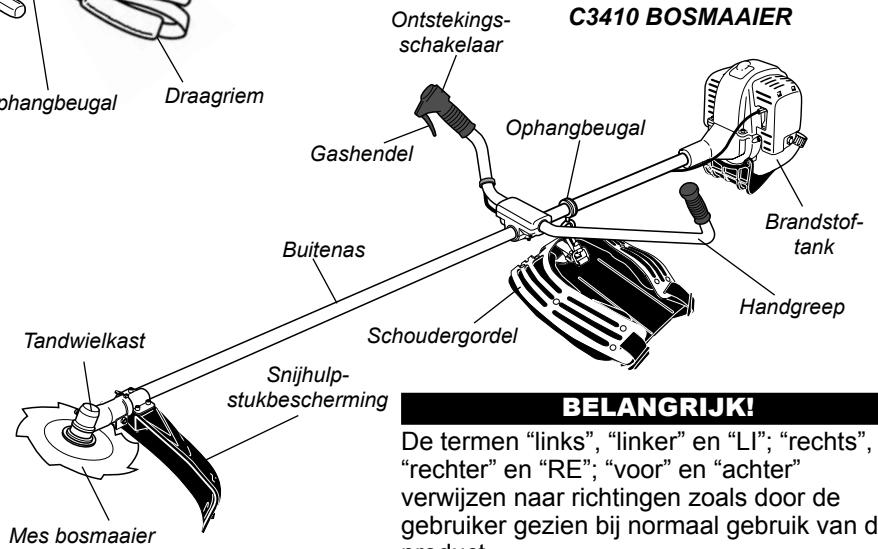
## T3410 TRIMMER



## WAARSCHUWING!

Breng niet eigenhandig wijzigingen aan deze eenheden of bijbehorende onderdelen aan. Shindaiwa moet schriftelijk toestemming geven voor wijzigingen en aanpassingen. Ongeoorloofde aanpassingen of wijzigingen kunnen gevolgen hebben voor de werking van de machine en kunnen de veiligheid in gevaar brengen.

## C3410 BOSMAAIER



Gebruik de desbetreffende afbeeldingen om uzelf vertrouwd te maken met de machine en de verschillende onderdelen. Een degelijke kennis van de machine draagt bij tot hogere prestaties, een langere levensduur en veiliger gebruik.

## BELANGRIJK!

De termen "links", "linker" en "LI"; "rechts", "rechter" en "RE"; "voor" en "achter" verwijzen naar richtingen zoals door de gebruiker gezien bij normaal gebruik van dit product.

Afbeelding 4

# Specificaties

|   | T3410/EC2                                | C3410/EC2                  |
|---|--|----------------------------|
| Aanduiding motor                                      | SF3410 EC2                               |                            |
| Motormodel  | 4-takt, verticale cilinder, luchtgekoeld |                            |
| Motortype   | 34,0 cm <sup>3</sup>                     |                            |
| Cilinderinhoud  | 38 x 30 mm                               |                            |
| Boring X slag   | 8.500 min <sup>-1</sup>                  |                            |
| Maximaal toerental (bij de snijhulpstukas)            | 3000 min <sup>-1</sup>                   |                            |
| Motortoerental bij stationair                         | 10.500 min <sup>-1</sup>                 |                            |
| Maximaal motortoerental                               | 8000 min <sup>-1</sup>                   |                            |
| Maximaal motortoerental bij maximaal uitgangsvermogen | 1,1 kW                                   |                            |
| Maximaal uitgangsvermogen                             | Volledig elektronisch, programmagestuurd |                            |
| Ontsteking  | NGK CMR5H                                |                            |
| Bougie  | Trekstarter                              |                            |
| Methode voor starten                                  | Schuifschakelaar                         |                            |
| Methode voor stoppen                                  | Niet-omkeerbaar, gevlokt filterelement   |                            |
| Type luchtfilter                                      | 50:1                                     |                            |
| Mengverhouding brandstof/olie                         | 750 cm <sup>3</sup>                      |                            |
| Inhoud brandstoftank                                  | Walbro WYL-membraan                      |                            |
| Type carburateur                                      | 6,0 kg                                   | 6,4 kg                     |
| Droog gewicht (zonder snijhulpstuk en bescherming)    | 1800 X 385 X 300 mm                      | 1800 X 570 X 435 mm        |
| Afmetingen (L X B X H)                                |  |                            |
| Geluidsdrukkniveau                                    | TRIMMER                                  | 91 dB (A)                  |
|   | MES opmerking.1                          | 92 dB (A)                  |
| Geluidsvermogensniveau                                | TRIMMER                                  | 104 dB (A)                 |
|   | MES opmerking.1                          | 103 dB (A)                 |
| Trillingsniveau                                       |  |                            |
| Stationair toerental [voor (links)/achter (rechts)]   | TRIMMER                                  | [1,3/1,3] m/s <sup>2</sup> |
|   | MES opmerking.1                          | [3,4/1,9] m/s <sup>2</sup> |
| Volgas [voor (links)/achter (rechts)]                 | TRIMMER                                  | [6,0/9,4] m/s <sup>2</sup> |
|   | MES opmerking.1                          | [6,0/7,1] m/s <sup>2</sup> |
| Type handgreep  | Lustype                                  | Fietsstuurtype             |

Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

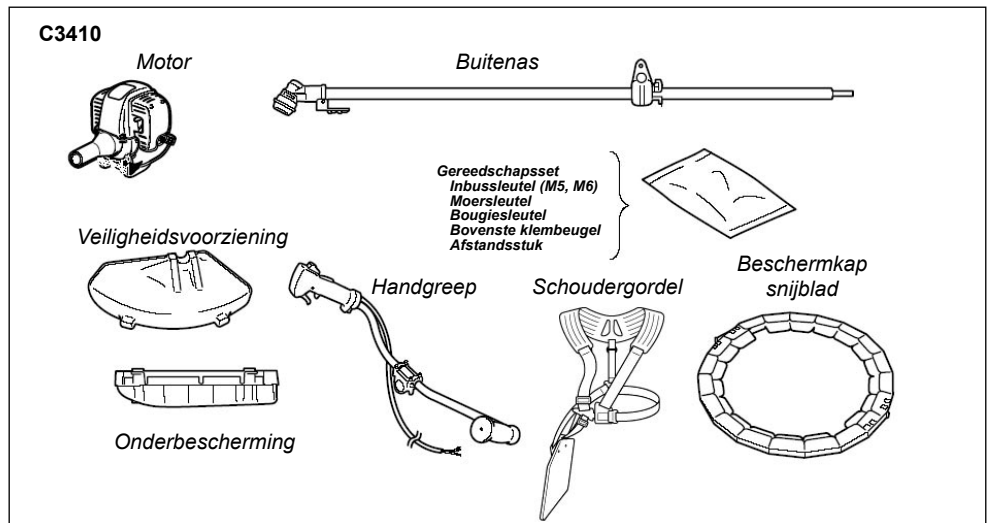
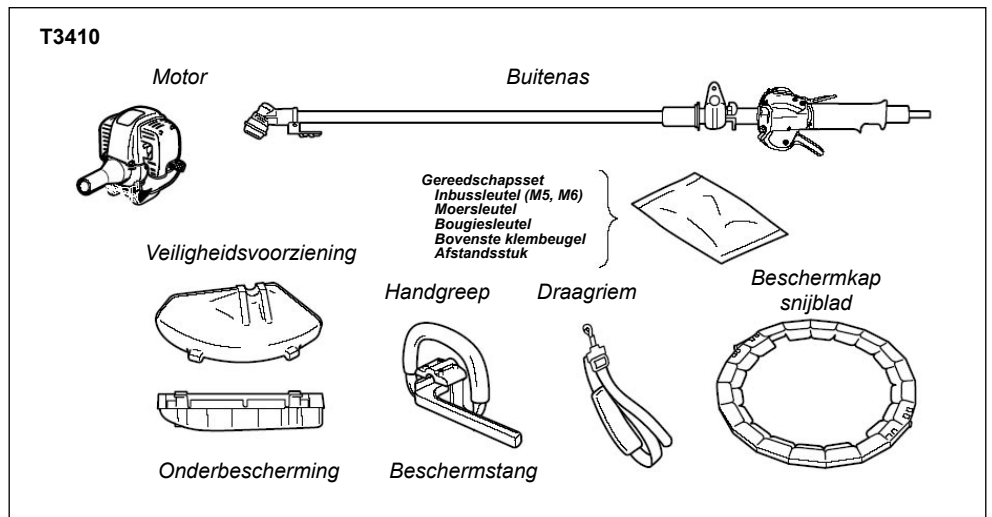
\* Geluidsdrukkniveau: conform EN ISO 11806 en ISO 22868 (gemiddelde gegevens bij stationair toerental en volgas).

\* Geluidsvermogensniveau: conform EN ISO 11806 en ISO 22868 (gemiddelde gegevens bij stationair toerental en volgas).

\* Trillingsniveau: conform EN ISO 11806 en ISO 7916.  
opmerking.1: uitgerust met mes met 8 tanden.

## Voorafgaand aan de montage

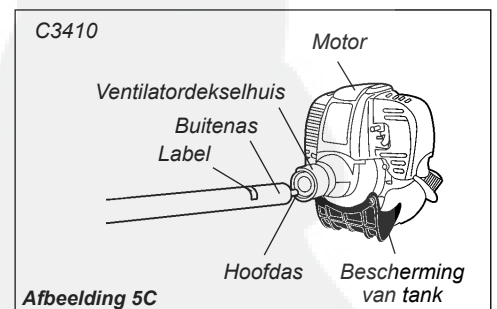
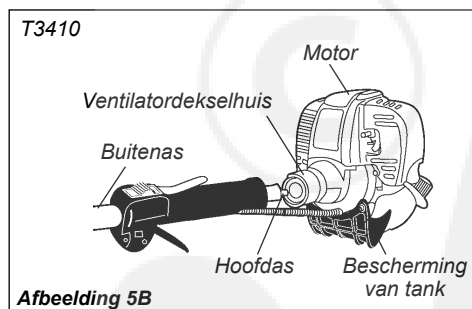
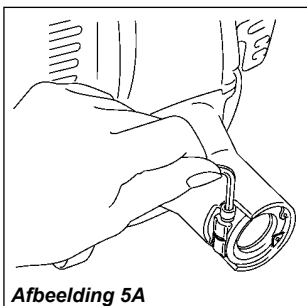
Controleer voordat u met de montage begint, of u beschikt over alle onderdelen die nodig zijn voor de volledige machine. Deze machine bestaat uit de volgende onderdelen en accessoires. Controleer zorgvuldig alle onderdelen op beschadiging. In geval van beschadigde of ontbrekende onderdelen kunt u contact opnemen met uw Shindaiwa dealer.



## Montage en afstellingen

### Buitenas monteren

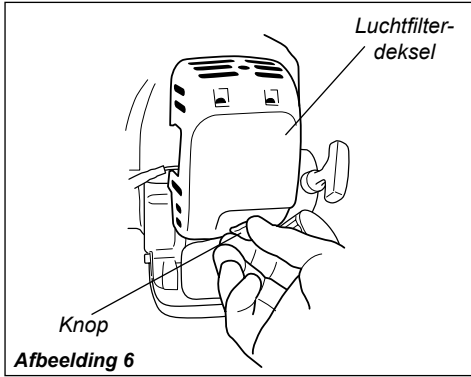
1. Draai de verbindingbout los met een inbussleutel.
2. Schuif de buitenas in de verbinding tot de buis niet verder kan. Het kan zijn dat de buitenas of tandwielas een beetje moet worden gedraaid voordat de spievertandingen op de hoofdas volledig aangrijpen bij de motor.



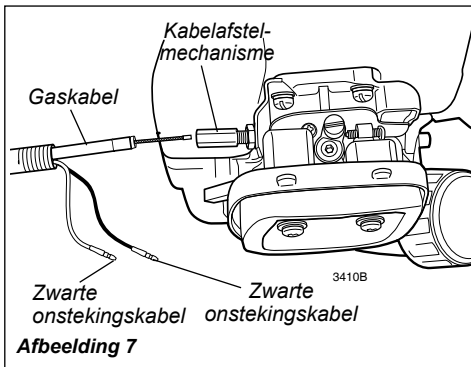
3. Draai de verbindingbout stevig vast met de inbussleutel.

## Montage en afstellingen

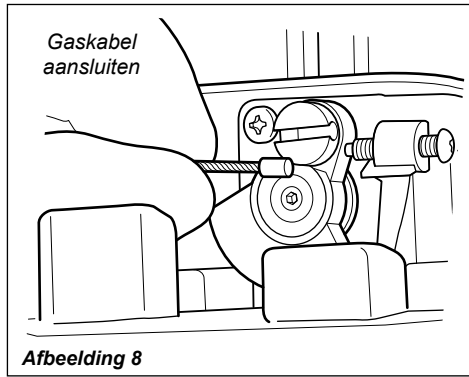
### Gaskabel aansluiten



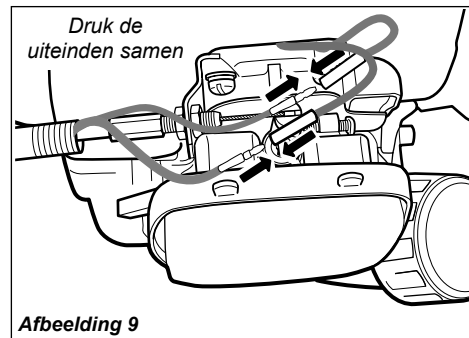
1. Draai de knop van het luchtfilterdeksel los en verwijder het deksel van het luchtfilter. Zie afbeelding 6.



2. Haal de geribbelde buitenkabel onder de buis door en leid die dan naar de linkerbovenzijde van de motor en druk de kabel door het kabelafstelmechanisme. Zie afbeelding 7.



3. Sluit het kogelvormige uiteinde van de gaskabel aan op de gashendel op de bovenzijde van de carburateur. Zie afbeelding 8.



4. Sluit de ontstekingskabels aan. Zie afbeelding 9.

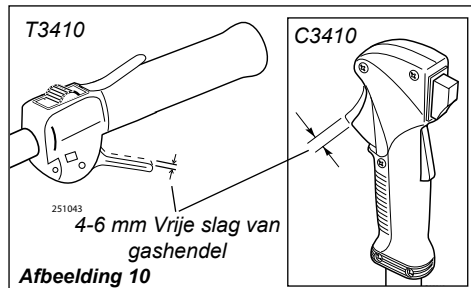
### PAS OP!

De ligging van de bekabeling mag de werking van de gashendel niet belemmeren.

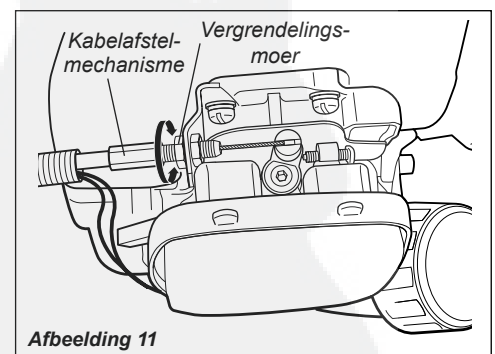
## Montage en afstellingen

### Vrije slag van gashendel afstellen

De vrije slag van de gashendel moet ongeveer 4 - 6 mm bedragen. Zie afbeelding 10. De gashendel moet soepel bewegen zonder ergens vast te lopen. Volg de onderstaande procedures en afbeeldingen als het nodig is de vrije slag van de gashendel af te stellen.



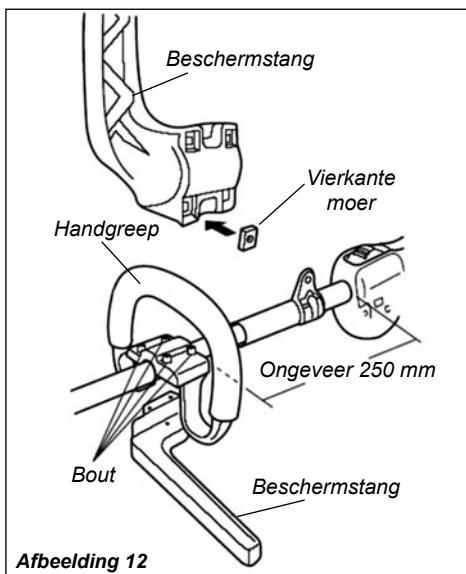
1. Draai de borgmoer op het kabelafstelmechanisme los. Zie afbeelding 11.
2. Draai het kabelafstelmechanisme naar binnen of naar buiten om een vrije slag te verkrijgen van 4-6 mm. Zie afbeelding 11.
3. Draai de borgmoer vast.
4. Plaats het deksel van het luchtfilter terug.



## Montage en afstellingen Handgreep

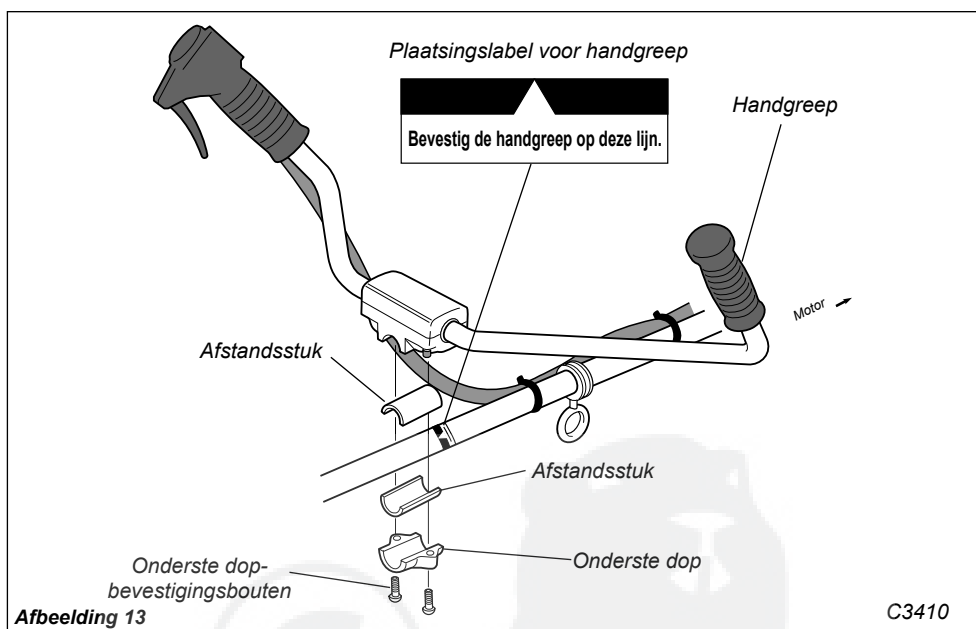
### Handgreep T3410

1. Plaats de 4 vierkante moeren in het frame van de beschermstang. Zie afbeelding 12.
2. Plaats de handgreep en de beschermstang over de buitenas en draai de vier bouten vast.
3. Plaats de handgreep ongeveer 250 mm vóór het uiteinde van het gasklephuis.
4. Zet de handgreep vast door de vier bouten kruiselings vast te draaien.



### Handgreep C3410

1. Gebruik de 4 mm inbussleutel om de onderste bouten van de handgreepbeugel te verwijderen. Verwijder de dop van de beugel, en noteer de stand van de twee afstandsstukken die tussen de helften van de beugel zijn aangebracht. Zie afbeelding 13.
2. Druk de handgreep op de buitenas voorbij het plaatsingslabel (zie afbeelding 12). Breng de onderste dop weer op de handgreepbeugel aan in de omgekeerde volgorde van het verwijderen.
3. Stel de handgreep af in de meest comfortabele stand voor de gebruiker.
4. Draai beide bouten van de onderste dop goed vast.
5. Zet de kabel vast aan de buitenas met de 2 banden (zie afbeelding). De 2 banden maken deel uit van de gereedschapsset.



C3410



## Montage en afstellingen

### Veiligheidskap

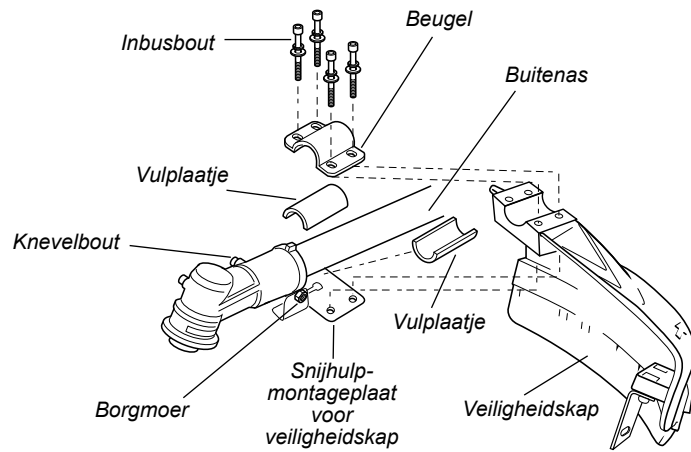
#### Breng de veiligheidskap T3410/C3410 aan

1. Breng de veiligheidskap aan tussen de buitenas en de montageplaat voor de veiligheidskap. Zie afbeelding 14.

#### OPMERKING:

Het is wellicht noodzakelijk om de borgmoer en knevelbout los te draaien om de montageplaat voor de veiligheidskap te kunnen afstellen.

2. Plaats de twee vulplaatjes en de beugel over de buitenas en breng de vier inbusbouten losjes aan. Zie afbeelding 14.
3. Draai de vier inbusbouten aan om de veiligheidskap te bevestigen.

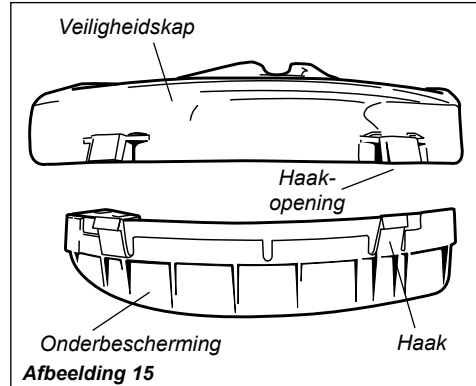


Afbeelding 14

T3410/C3410

#### Onderbescherming T3410/C3410 (als de trimmerkop wordt gebruikt)

1. Bevestig het verlengstuk van de bescherming op de veiligheidskap. Zie afbeelding 15.



Afbeelding 15

#### PAS OP!

Zorg dat de knevelbout en borgmoer stevig vastzitten alvorens de vier inbusbouten vast te draaien.



#### WAARSCHUWING!

Bedien deze machine NOOIT zonder dat de veiligheidskap is aangebracht en goed vast zit.



#### WAARSCHUWING!

Gebruik deze machine NOOIT zonder onderbescherming als een trimmerkop wordt gebruikt.

#### PAS OP!

Zorg dat de onderbescherming volledig in de haakopening is vastgehaakt.

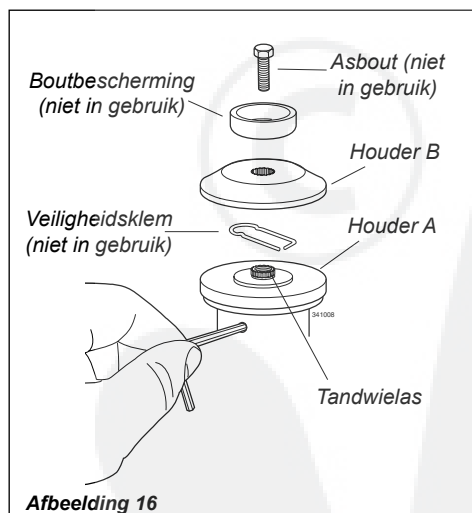
## Montage

### Een trimmerkop plaatsen

#### OPMERKING:

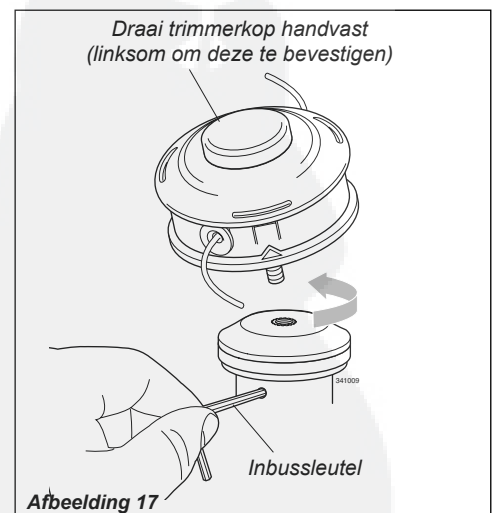
De 3410 wordt geleverd met houder A, de meshouder (veiligheidsklem), houder B, asbout en boutbescherming gemonteerd. De asbout heeft een LINKSDRAAIENDE schroefdraad. Draai de bout RECHTSOM om deze te verwijderen!

1. Zorg dat de uitgaande as van de tandwielkast naar boven wijst en draai de tandwielas en houder A rond tot de opening in houder A is uitgelijnd met de bijbehorende opening in de flens van de tandwielkast. Vergrendel de houder vervolgens aan de tandwielkast door het lange uiteinde van de inbussleutel door beide openingen te steken. Zie afbeelding 16.
2. Verwijder met bougiesleutel en schroevendraaier de asbout, de boutbescherming, de houder B en de veiligheidsklem. (De boutbescherming, asbout en veiligheidsklem worden niet gebruikt bij een trimmerkop.) Zie afbeelding 16.
3. Bevestig houder B op de tandwielas. De gekartelde opening van houder B moet de tandwielas aangrijpen.



Afbeelding 16

4. Zet houder A met de inbussleutel vast. Breng de trimmerkop aan en draai deze handvast (linksom om deze te bevestigen). Zie afbeelding 17.
5. Verwijder de inbussleutel uit de tandwielkast en houder.



Afbeelding 17

**De T3410/C3410 moet nu volledig gemonteerd zijn om te gebruiken als trimmer.**

# Montage

## Mes T3410/C3410

### Mes aanbrengen

Draai de T3410/C3410 ondersteboven zodat de uitgaande as van de tandwielkast naar boven is gericht en verwijder de asbout, boutbescherming en houder B van de tandwielas.

1. Lijn de opening in meshouder A uit op de bijbehorende opening in de flens van de tandwielkast en zet de uitgaande as tijdelijk vast door een inbussleutel door beide openingen te steken. Zie afbeelding 18.
2. Schuif de veiligheidsklem opzij. Zie afbeelding 19.
3. Plaats het mes over de veiligheidsklem en centreer het vervolgens boven de flens van houder A. Zie afbeelding 20.

#### PAS OP!

Monteer het mes zodanig, dat het bedrukte oppervlak zichtbaar is voor de gebruiker wanneer de bosmaaier zich in de normale bedieningspositie bevindt.

#### WAARSCHUWING!

Het mes moet vlak tegen de houderflens aanliggen. De montageopening voor het mes moet boven de verhoogde nok op meshouder A worden gecentreerd.

#### OPMERKING:

Bij het aanbrengen van bepaalde messen, kan het nodig zijn tijdelijk de veiligheidsklem te verwijderen.

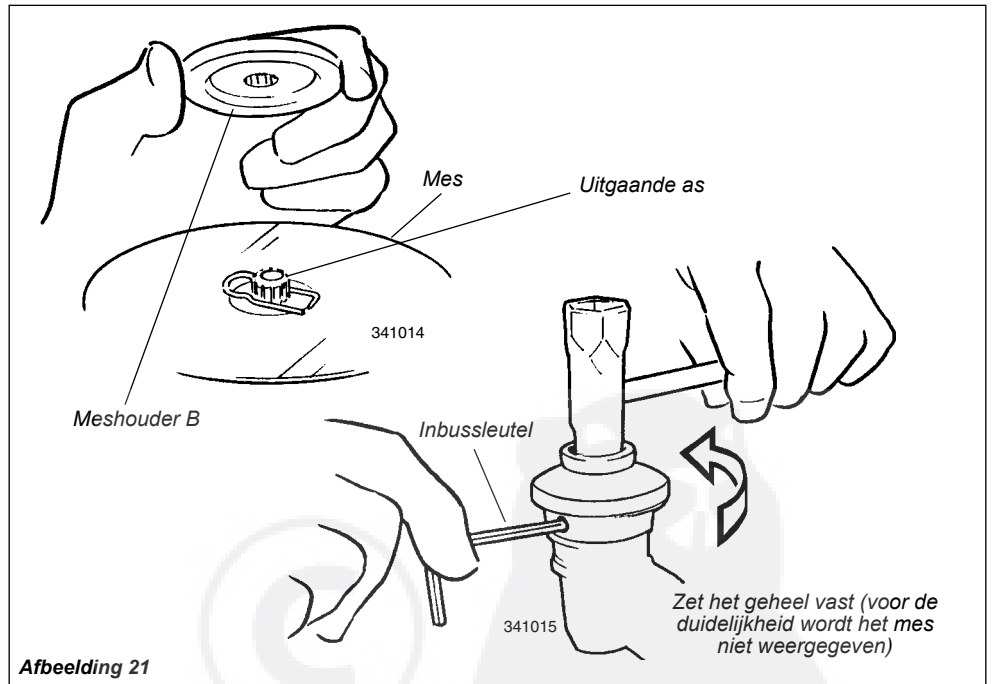
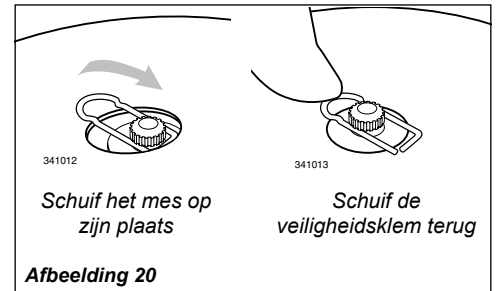
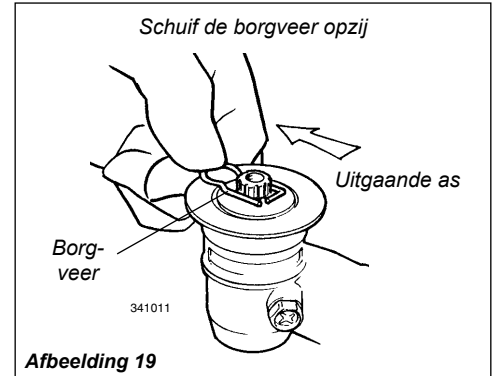
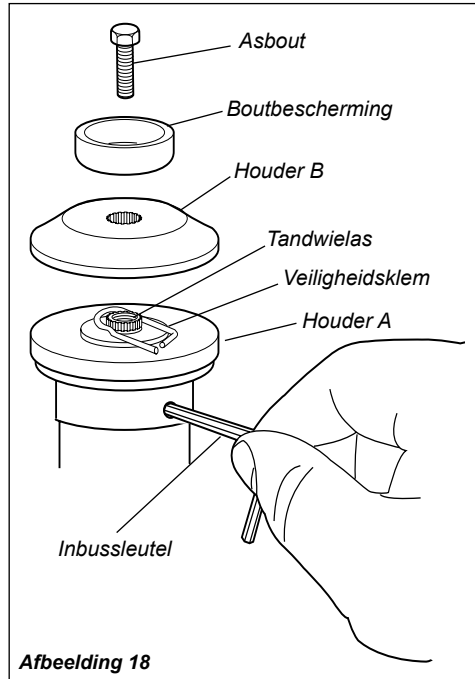
4. Vergrendel het mes door de veiligheidsklem op de uitgaande as te centreren. Zie afbeelding 21.

#### WAARSCHUWING!

Bedien de T3410/C3410 nooit zonder aangebrachte veiligheidsklem!

#### BELANGRIJK!

De inkeping in houder B moet volledig over de veiligheidsklem vallen en beide houders moeten plat tegen het oppervlak van het mes liggen.



5. Monteer meshouder B op de uitgaande as. Zie afbeelding 21. De inkeping in de houder moet volledig over de veiligheidsklem vallen en moet vlak tegen het mes aanliggen.
6. Breng de boutbescherming en vervolgens de borgbout voor het mes aan. Draai met bougiesleutel en schroevendraaier de bout stevig linksom vast.
7. Verwijder de inbussleutel.

**De T3410/C3410 moet nu volledig gemonteerd zijn en klaar voor gebruik met een mes.**

## Brandstof mengen

### PAS OP!

- Sommige benzinesoorten bevatten alcohol als oxidant. Dit soort benzine kan een hogere bedrijfstemperatuur veroorzaken. Onder bepaalde omstandigheden kan benzine op alcoholbasis ook de smeereigenschappen van de 2-takt olie verminderen.
- Gebruik nooit benzine met meer dan 10 volumepercent alcohol! Generieke olie en olie voor bepaalde buitenboordmotoren is mogelijk ongeschikt voor toepassing in high-performance C4-motoren, en mag nooit worden gebruikt in uw Shindaiwa motor.

### PAS OP!

Deze motor is uitsluitend geschikt voor een 50:1 mengsel van ongelode benzine en ISO-L-EGD of JASO FC Class 2-takt mengolie. Het gebruik van niet-goedgekeurde mengolie kan leiden tot overmatige koolafzetting.


- Gebruik uitsluitend nieuwe, schone, ongelode benzine met een octaangehalte van 87 of hoger.
- Meng brandstof met een 2-takt mengolie voor luchtgekoelde motoren die minimaal voldoet aan ISO-L-EGD en/of JASO FC. De mengverhouding is 50:1 benzine/olie.

### Voorbeelden van menghoeveelheden met een verhouding van 50:1

| Benzine liter | 2-taktmengolie milliliter |
|---------------|---------------------------|
| 2,5 l.....    | 50 ml                     |
| 5 l.....      | 100 ml                    |
| 10 l.....     | 200 ml                    |
| 20 l.....     | 400 ml                    |

### BELANGRIJK!

Meng niet meer brandstof dan u direct nodig hebt! Als brandstof langer dan 30 dagen wordt opgeslagen en  olie met stabiliseringsmiddel niet wordt gebruikt, moet de brandstof eerst worden behandeld met een stabiliseringsmiddel zoals STA-BIL™.

 olie is geregistreerd als een JASO FC-olie die ook voldoet aan de prestatienormen volgens ISO-L-EGD. Shindaiwa One wordt aanbevolen voor gebruik in alle Shindaiwa motoren met met lage uitstoot en bevat tevens een stabiliseringsmiddel.

## Brandstoftank vullen



### WAARSCHUWING! Beperk de kans op brand

**ABSOLUUT** verboden te roken of vuur te ontsteken in de buurt van de motor.

**ALTIJD** de motor stilzetten en deze laten afkoelen voordat u brandstof bijvult.

Veeg **ALTIJD** eventueel gemorste brandstof af en ga minstens 3 meter bij het bijvulpunt voor brandstof vandaan voordat u de motor start.

**ALTIJD** voor elk gebruik op brandstoflekkage inspecteren. Controleer tijdens het bijvullen of er geen brandstoflekkage is rondom de tankdop en/of de tank. Staak het gebruik van de machine onmiddellijk wanneer u een brandstoflek aantreft. Brandstoflekken moeten worden gerepareerd voordat de machine weer kan worden gebruikt.

**ALTIJD** het apparaat minstens 3 meter uit de buurt van een opslagplaats voor brandstof of andere licht ontvlambare stoffen verwijderen voordat de motor wordt gestart.

**NOOIT** brandbare stoffen in de buurt van de motordemper plaatsen.

**NOOIT** gebruiken zonder dat de demper en het scherm van de vonkenvanger op hun plaats zitten.

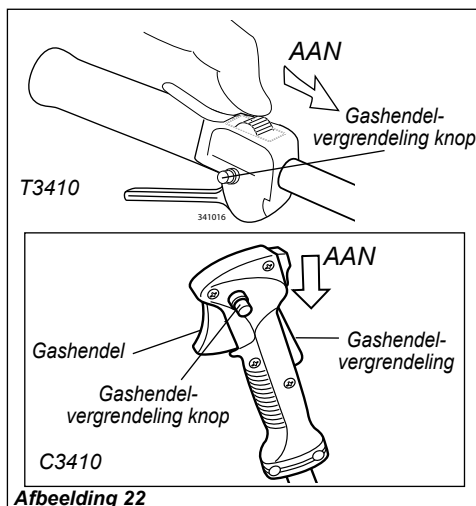
1. Plaats de trimmer op een vlak, horizontaal oppervlak.
2. Verwijder alle vuil en resten van het gebied rond de tankdop.
3. Verwijder de tankdop en vul de tank met schone, nieuwe brandstof.
4. Breng de brandstofdop weer aan en draai deze stevig vast.

## Motor starten

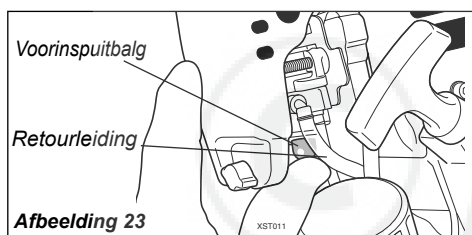
### BELANGRIJK!

D □

AAN of STARTEN en "O" voor UIT of STOPPEN.



1. Zet de aan-/uitschakelaar in de stand AAN. Zie afbeelding 22.
2. Zet de gashendel in de stand voor hoog stationair.
  - a. Knijp de gashendel in in de richting van de handgreep op de buitenas.
  - b. Druk de knop van de gashendelvergrendeling in en houd deze ingedrukt.
  - c. Druk op de knop van de gashendelvergrendeling om de gashendel los te laten. Zie afbeelding 22.

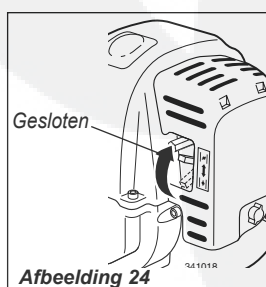


3. Druk op de voorinspuitbalg tot er brandstof door de transparante retourleiding stroomt.

### BELANGRIJK!

Het voorinspuitsysteem pompt alleen brandstof naar de carburateur. Herhaaldelijk op de voorinspuitbalg drukken heeft niet tot gevolg dat de motor verzuipt.

4. Zet de chokehendel in de GESLOTEN stand als de motor koud is.



5. Houd de buitenas stevig vast met de linkerhand. Trek met de andere hand rustig aan de handgreep van de trekstarter tot u weerstand voelt. Trek vervolgens hard om de motor te starten.

### PAS OP!

Trek de repeteerstarter niet volledig tot het einde van het startkoord uit. Als de repeteerstarter volledig tot het einde van het startkoord wordt uitgetrokken, kan dat schade aan het startsysteem veroorzaken.

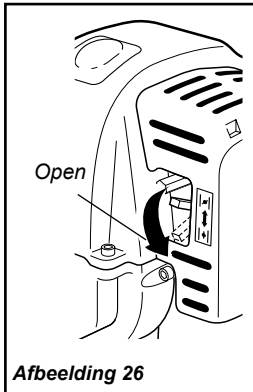
## Motor starten (vervolg)



### WAARSCHUWING!

Het snijhulpstuk kan in beweging komen als de motor wordt gestart!

6. Als de motor start, beweegt u de choke-hendel langzaam naar de stand "OPEN". (Als de motor afslaat nadat deze in eerste instantie is gestart, moet de choke worden gesloten en opnieuw worden gestart.)



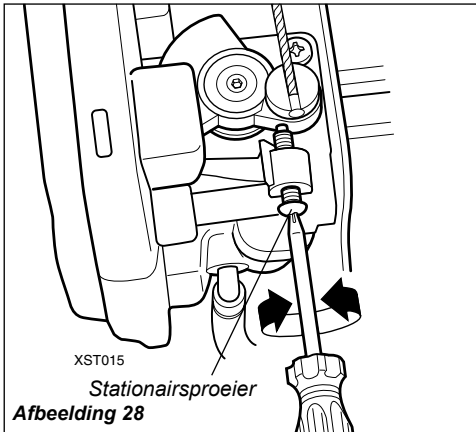
Afbeelding 26



### WAARSCHUWING!

Start de motor nooit vanuit de bedrijfsstand.

## Stationair toerental afstellen



Afbeelding 28

7. Door de gashendel te bedienen wordt automatisch de instelling voor hoog stationair geannuleerd.

### BELANGRIJK!

Als de motor niet start na enkele pogingen met de choke in de gesloten stand, kan het zijn dat de motor is verzopen. Bij een verzopen motor moet de choke-hendel in de geopende stand worden gezet en moet enkele keren aan de trekstarter worden getrokken om de overtollige brandstof te verwijderen. Probeer vervolgens opnieuw de motor te starten. Ga naar het gedeelte "Storingen verhelpen" in deze handleiding als de motor nog steeds niet start.

### Als de motor start...

- Laat de motor na het starten gedurende 2 of 3 minuten stationair draaien om op temperatuur te komen voordat met de werkzaamheden wordt begonnen.
- Als de motor op temperatuur is, neemt u de machine op en bevestigt u de schoudergordel of draagriem. Zie pagina 13.
- Door gas te geven gaat het snijhulpstuk sneller bewegen. Laat de gashendel los om het snijhulpstuk tot stilstand te laten komen. Als de zaagbladen niet tot stilstand komen als de motor weer stationair draait, moet het stationair toerental van de carburateur worden afgesteld (zie "Stationair toerental afstellen" verderop).

De motor moet stationair gaan draaien als de gashendel wordt losgelaten. Het stationair toerental is afstelbaar, en moet laag genoeg worden ingesteld zodat de motorkoppeling het snijhulpstuk kan uitschakelen.

### Afstellen van stationair toerental



### WAARSCHUWING!

Het snijhulpstuk mag **NOOIT** draaien bij een stationair draaiende motor! Als het stationair toerental onvoldoende kan worden afgesteld met de beschreven procedure, moet de trimmer ter controle terug naar uw Shindaiwa dealer.

## Toestand van de machine controleren

**NOOIT** gebruiken terwijl de veiligheidskap of andere beschermingsmiddelen zijn verwijderd!



### WAARSCHUWING!

Een veiligheidskap of andere beschermingsmiddelen bieden geen garantie voor bescherming tegen wegspringend materiaal. **DRAAG ALTIJD BESCHERMING TEGEN WEGSPRINGEND MATERIAAL!**

Gebruik altijd originele onderdelen en accessoires van Shindaiwa met de Shindaiwa trimmer. Breng geen wijzigingen aan deze machine aan zonder schriftelijke toestemming van Shindaiwa, Inc.

**ALTIJD** zorgen dat het snijhulpstuk op een correcte wijze is aangebracht en goed vast zit.

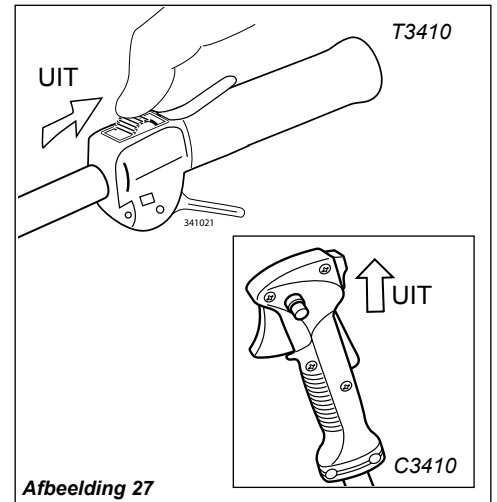
**NOOIT** met een gebarsten of kromgetrokken snijhulpstuk gebruiken: vervang het door een bruikbaar snijhulpstuk.

Zorg er **ALTIJD** voor dat het snijhulpstuk goed past in de betreffende hulpstukhouder. Als een correct aangebracht hulpstuk trilt, moet het worden vervangen en moet de werking opnieuw worden gecontroleerd.

**ALTIJD** de motor onmiddellijk stilzetten en controleren op beschadiging als u een voorwerp raakt of als de machine verstrikt raakt.

## Motor stoppen

Laat de motor kort stationair draaien alvorens deze te stoppen (ongeveer 2 minuten). Zet vervolgens de aan-/uitschakelaar in de stand "O" (motor UIT).



Afbeelding 27

1. Zet de trimmer op de grond, start de motor en laat die 2-3 minuten stationair draaien tot de motor op temperatuur is.
2. Als het hulpstuk in beweging is terwijl de motor stationair draait, moet het stationair toerental worden verlaagd door de stationairsproeier linksom te draaien. Zie afbeelding 28.
3. Als er een toerenteller beschikbaar is, moet het stationair toerental van de motor worden afgesteld op 3000 min<sup>-1</sup>.
4. De lucht-brandstofverhouding in de carburateur is ingesteld in de fabriek en kan niet ter plaatse worden gewijzigd.

Niet gebruiken met kapotte of beschadigde apparatuur.

Laat de motor **NOOIT** onbelast draaien met een hoog toerental. Hierdoor kan motor beschadigd raken.

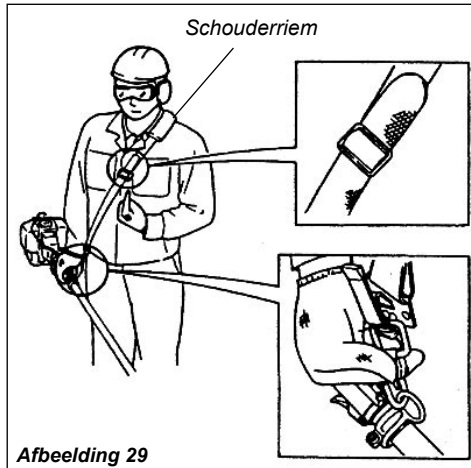
Gebruik de machine **NOOIT** met versleten of beschadigde bevestigingen of hulpstukhouders.

Zorg er tijdens transport voor dat motor niet draait en dat het mes is afgedekt met de mesbescherming.

## Schouderriem aanbrengen

### Schouderriem dragen

1. Bevestig de haak van de draagriem aan de ophangbeugel op de buitenas.
2. Draag de schouderriem zo dat de haak zich aan uw rechterzijde bevindt.
3. Stel de lengte van de schouderriem af zodat u de machine gemakkelijk kunt dragen en bedienen.



### BELANGRIJK!

Stel de schouderriem of draaggordel zo af dat het schouderkussen comfortabel op uw buitenste schouder rust en dat het snijhulpstuk zich parallel aan de grond bevindt. Zorg dat alle haken en afstelvoorzieningen goed vastzitten.

### WAARSCHUWING!

Draag altijd een schouderriem bij het werken met een machine die is uitgerust met een mes. Verder wordt een schouderriem aangeraden bij gebruik van een snijdraad.

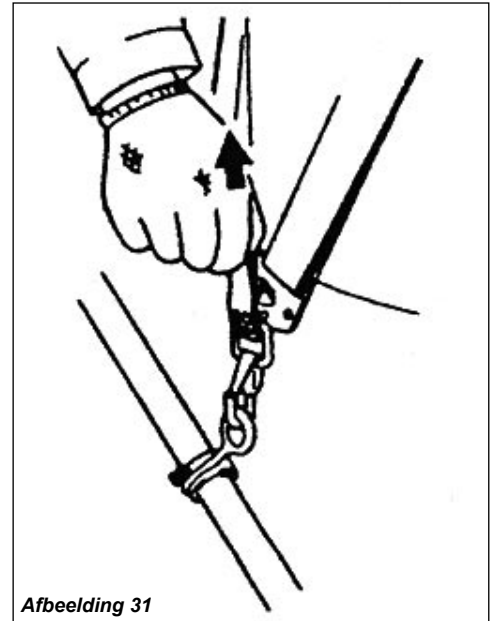


### OPMERKING:

Door een bosmaaier te gebruiken met een schouderriem kunt u de machine beter bedienen en raakt u minder vermoeid.

### Losmaken in noodsituatie

Geef in een noodsituatie een stevige ruk aan de witte lip bij de haak. De machine komt dan los van de draagriem.



## Gras maaien — machines met een trimmerkop

Uw Shindaiwa machine kan zijn uitgerust met een van verschillende Shindaiwa trimmerkoppen, die alle geschikt zijn voor bepaalde toepassingen en/of bedrijfsomstandigheden.

### OPMERKING:

Raadpleeg altijd de instructies bij de trimmerkop voor de juiste bediening. Tot de leverbare trimmerkoppen behoren:

- **Half-automatisch.** De snijdraad wordt op lengte gebracht als de gebruiker tijdens het gebruik met de trimmerkop op de grond tikt.
- **Handbediend.** De operator brengt de draad met de hand op lengte als de grastrimmer stil staat.
- **Vast.** De gebruiker moet de eenheid stoppen en met de hand nieuwe stukken snijdraad aanbrengen.
- **Vlegel.** Dit toestel voor het verwijderen van onkruid en kleine struiken bevat drie nylon messen die met tappen aan de kop zijn bevestigd.

### OPMERKING:

Het kan zijn dat er extra onderdelen nodig zijn om trimmerkoppen met vaste lijn of vlegel te monteren.

### PAS OP!

Zorg dat de ronddraaiende draad niet in aanraking komt met bomen, hekken of andere materialen waarin het uiteinde van de draad verstrikt kan raken.

### Motortoerentallen bij bediening

Laat de motor tijdens het maaien van gras op volle toeren draaien.

### PAS OP!

Het gebruik van de trimmer zonder veiligheidskap en met te lange snijdraden kan voortijdige beschadiging van de koppeling veroorzaken.

### PAS OP!

Gebruik bij een laag toerental kan leiden tot vroegtijdige defecten aan de koppeling.

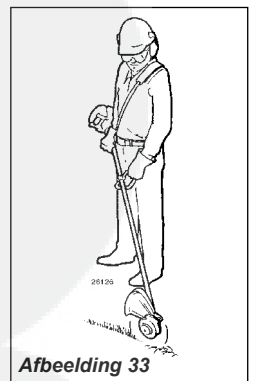
### Gras trimmen en maaien

Houd de trimmer zo dat de trimmerkop enigszins een hoek maakt met het te maaien oppervlak. Voor een optimale levensduur van de snijdraad dient u alleen te maaien met het uiteinde van de snijdraad. Maai gras door de trimmer van links naar rechts te zwaaien. Houd de trimmerkop horizontaal. Zie afbeelding 32.



### Randen trimmen

Kantel de handgreep ongeveer 100° naar links (ten opzichte van horizontaal) en ga naar voren. Houd de trimmer daarbij verticaal (zie afbeelding 33).



## Mes gebruiken - T3410/C3410



### WAARSCHUWING!

- Voordat u een machine met mes gaat gebruiken, moet u altijd eerst het werkgebied inspecteren en voorwerpen verwijderen die met het mes in aanraking kunnen komen of het kunnen beschadigen.
- Gebruik een mes nooit in de buurt van voetpaden, afrasteringspalen, gebouwen of andere objecten die letsel of schade zouden kunnen veroorzaken.
- Gebruik een mes nooit voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld.
- Wanneer u met het mes een hard object raakt, dient u de bosmaaier altijd te stoppen en het mes te controleren op beschadiging. **GEBRUIK DE BOSMAAIER NOOIT MET EEN BESCHADIGD MES!**
- Een machine met een mes moet zijn uitgerust met een handgreep van het fietsstuurtype of een beschermstang, alsmede met een draaggordel of schouderriem.
- Controleer altijd of de veiligheidskap op een correcte wijze is aangebracht alvorens deze machine te gebruiken.

### Mesdruk

Mesdruk is een plotselinge zijdelingse of achterwaartse beweging van de bosmaaier. Een dergelijke beweging kan voorkomen wanneer het mes blokkeert of vastloopt op een object zoals een jonge boom of een boomstronk. **WEES CONTINU BEDACHT OP MESDRUK EN ZORG VOOR BESCHERMING ERTEGEN!**

## Mes gebruiken - T3410/C3410

Het mes draait linksom. Voor optimale prestaties en om het risico van wegspringend vuil te minimaliseren, dient u het mes tijdens het gebruik van rechts naar links te bewegen. Plaats het mes zodanig, dat sneden worden gemaakt tussen de 8-uur positie en de 10-uur positie (van bovenaf gezien). Snij NIET tussen de 10-uur positie en de 5-uur positie.



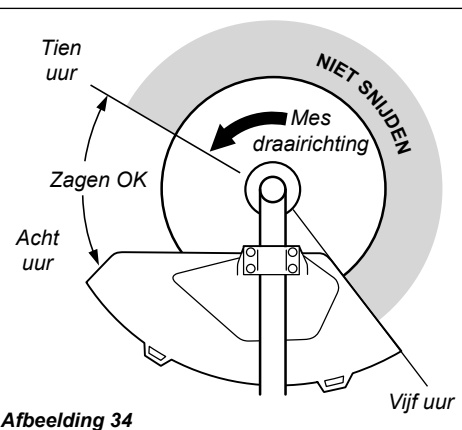
### WAARSCHUWING!

Bij het zagen van hout met een zaag dient u het mes langzaam door het hout te bewegen. Een ronddraaiend mes mag nooit tegen het hout worden gestoten of geslagen.



### WAARSCHUWING!

Gebruik GEEN messen met 2 tanden of niet door Shindaiwa goedgekeurde messen met 4 tanden voor Shindaiwa trimmers en bosmaaiers.



Afbeelding 34

### Handgreep bosmaaier

De handgreep of beschermstang van een bosmaaier voorkomt dat de gebruiker naar voren beweegt of de machine naar achteren, zodat onbedoeld lichamelijk contact met het mes wordt vermeden. **ZORG DAT DE HANDGREEP OF BESCHERMSTANG ALTIJD STEVIG VASTZIT OP DE MACHINE!**

### Verticale sneden

Houd de bosmaaier met het mes onder een hoek van 90° ten opzichte van de grond, zodat de onderste rand van het mes naar de gebruiker toe draait. Beweeg het mes van boven naar beneden door de snede, en snij alleen met de onderste rand van het mes.



### WAARSCHUWING!

Bij het maken van verticale sneden mag het mes nooit boven heuphoogte komen.



### Schouderriem van bosmaaier

Een schouderriem biedt extra bescherming tegen mesdruk. Bovendien biedt een schouderriem aanzienlijke ondersteuning en comfort voor een veilige en efficiënte bediening.

Zorg bij het gebruik van de T3410/C3410 met een mes dat de handgreep en de schouderriem beide zijn afgesteld op de lengte van de desbetreffende gebruiker.

### Motortoerentallen bij bediening

Laat de motor tijdens het gebruik op volle toeren draaien. Voor een optimaal brandstofverbruik dient u de gashendel los te laten wanneer u de machine terugdraait na een maaihandeling.

- Om schade aan de motor te voorkomen mag de bosmaaier niet onbelast draaien met een hoog toerental.
- Vermijd het gebruik van de machine bij een laag motortoerental. Wanneer u dit niet doet, kan de koppeling snel beschadigd raken. Bovendien kunnen bij lage toerentallen gras en vuil rond de snijkop worden gedraaid.

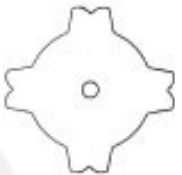
## Aanbevolen snij-hulpstukken

Gebruik uitsluitend het volgende aanbevolen Shindaiwa snijhulpstukken voor deze machine.

ONDERDEELNUMMER  
60903-98310  
MES MET 8 TANDEN  
BINNENSTE  
BORING: 25,4 mm  
DIAMETER: 255,0 mm  
DIKTE: 2,0 mm



ONDERDEELNUMMER  
60903-98320  
MES MET 4 TANDEN  
BINNENSTE  
BORING: 25,4 mm  
DIAMETER: 255,0 mm  
DIKTE: 2,0 mm



ONDERDEELNUMMER  
78820-15000  
TAP & FEED TRIMMERKOP  
BOUT DIAMETER: 8 mm  
SCHROEFDRAAD:  
LINKS, SPOED 1,25 mm



## Algemeen onderhoud



### WAARSCHUWING!

De motor en het snijhulpstuk moeten volledig tot stilstand zijn gekomen voordat de machine mag worden onderhouden, gerepareerd of schoongemaakt. Maak de bougiekabel los voordat u onderhoud uitvoert.



### WAARSCHUWING!

Niet-standaardonderdelen functioneren mogelijk niet goed en kunnen leiden tot beschadiging en lichamelijk letsel.

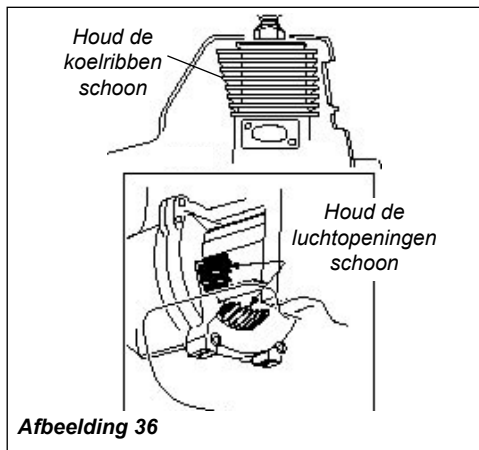
### Bougie

Zorg dat de bougie en kabels goed zijn aangesloten en schoon zijn.

## Dagelijks onderhoud

Voer aan het begin van elke werkdag de volgende werkzaamheden uit:

- Verwijder alle vuil van de motor. Controleer de koelribben en het luchtfilter op verstopping en reinig deze zo nodig.



- Verwijder zorgvuldig alle opeenhopingen van vuil en gruis van de demper en brandstoftank. Controleer de inlaat voor koellucht aan de voet van de krukast. Verwijder alle vuil en gruis. Aangekoekt vuil op deze plaatsen kan leiden tot oververhit raken van de motor, brand en voortijdige slijtage.
- Verwijder alle gruis en vuil van de zaagbladen.
- Controleer op loszittende of ontbrekende bouten en onderdelen. Controleer of het maaigarnituur goed is bevestigd.
- Controleer de volledige machine op lekkage van brandstof of smeervet.
- Zorg ervoor dat de moeren en bouten (uitgezonderd de stationairsproeier) goed vastzitten.

## Onderhoud na 10 uur

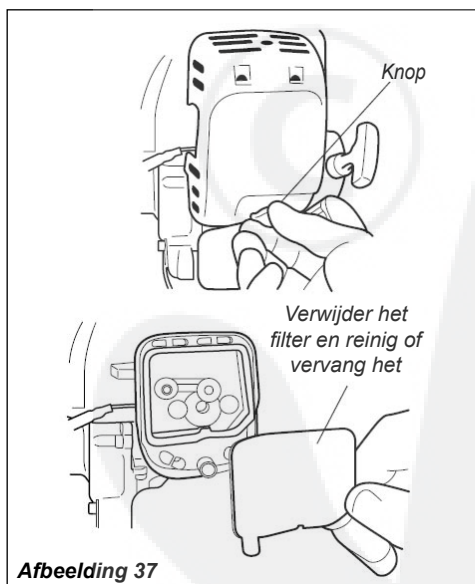
### OPMERKING:

Als de machine wordt gebruikt in een stoffige of vuile omgeving, moet periodiek onderhoud vaker worden uitgevoerd.

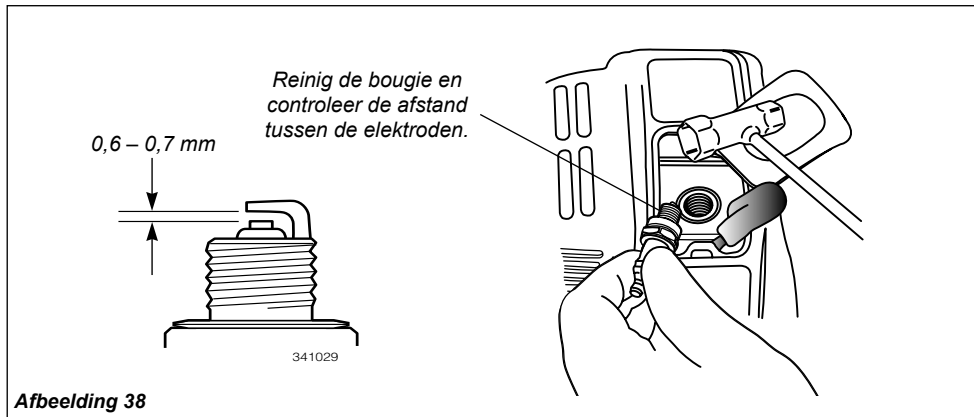
- Verwijder het luchtreinigingsfilter. Reinig of vervang deze zo nodig. Het filter kan worden gereinigd door het grondig te wassen met water en zeep. Laat het filter drogen alvorens het terug te plaatsen.

### PAS OP!

Gebruik de machine niet met een beschadigd luchtfilter of luchtfilterelement, of als het filter nat is.



## Onderhoud na 10/15 uur



### Na elke 10 tot 15 uur in gebruik:

- Verwijder de bougie en reinig deze. Stel de elektrodenafstand van de bougie af op 0,6 - 0,7 mm. Gebruik als de bougie moet worden vervangen, alleen een NGK CMR5H of gelijkwaardige bougie van het weerstandstype met het juiste temperatuurbereik. Zie afbeelding 38.

#### OPMERKING:

De NGK CMR5H voldoet ook aan de elektromagnetisch normen (EMC).

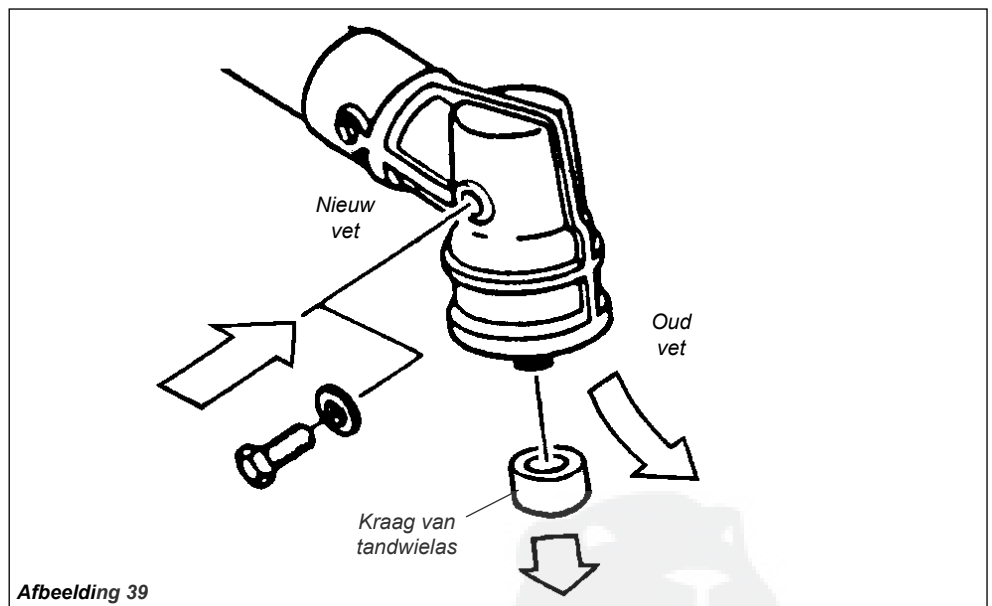
#### PAS OP!

Voordat de bougie wordt verwijderd, moet het gedeelte rond de bougie worden gereinigd om te voorkomen dat er vuil in de motor terecht komt.

## Onderhoud na 50 uur

### Na elke 50 bedrijfsuren (onder stoffige of vuile omstandigheden vaker):

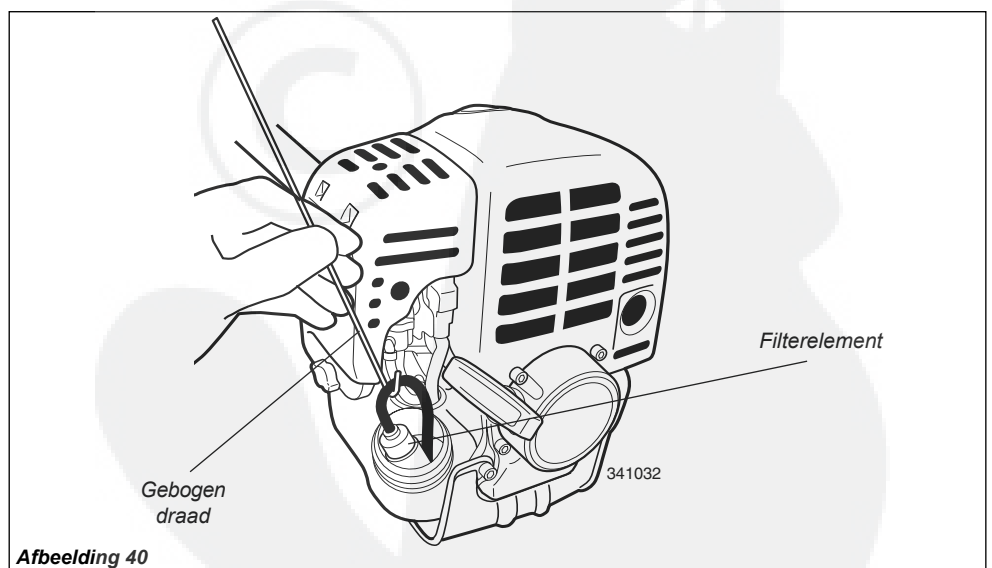
- Verwijder het cilinderdeksel en maak het schoon. Verwijder alle gras en vuil van de koelribben van de cilinder.
- Verwijder het snijhulpstuk, de hulpstukhouder en de kraag van de tandwielas. Verwijder de vulplug van de zijkant van de tandwielkast en pers nieuw vet in de tandwielkast tot het oude vet naar buiten wordt gedrukt. Gebruik alleen smeervet op lithiumbasis (zoals Shindaiwa Gearcase Lubricant of een gelijkwaardig product). Zie afbeelding 39.
- Smeer de spievertandingen van de hoofdvas.
- Gebruik een gebogen stuk ijzerdraad om het brandstoffilter uit de brandstoftank te halen. Zie afbeelding 40.



#### PAS OP!

Let er op dat u de brandstofleiding niet doorboort met het stuk ijzerdraad. De brandstofleiding is kwetsbaar en kan snel beschadigd raken.

- Verwijder het filterelement en vervang het. Controleer de toestand van de onderdelen van het brandstofsysteem (brandstofaan- en -afleiding, brandstofretourleiding, tankontluchtingsleiding, tankontluchting, tankdop en brandstoftank) voordat u het nieuwe filterelement aanbrengt. Als beschadiging, barsten of slijtage wordt geconstateerd, mag de machine niet worden gebruikt totdat deze is gecontroleerd door een servicetechnicus van Shindaiwa.





## Onderhoud na 139 uur of jaarlijks

Onderhoud na de eerste 139 uur, daarna na elke 150 uur.

■ De verbrandingskamer moet worden ontkoold, en de klepspeling moet worden afgesteld. U wordt geadviseerd dit te laten doen door een servicemonteur van Shindaiwa.

■ Vervang de bougie jaarlijks. Gebruik alleen een NGK CMR5H of een gelijkwaardige bougie van het weerstandstype met het juiste temperatuurbereik. Stel de elektrodenafstand van de bougie af op 0,6 - 0,7 mm.

### OPMERKING:

De NGK CMR5H voldoet ook aan de elektromagnetische normen (EMC).

## Onderhoud scherm van vonkenvanger

Als de motor traag wordt en weinig vermogen meer heeft, moet het scherm van de vonkenvanger worden gecontroleerd en gereinigd.



### WAARSCHUWING!

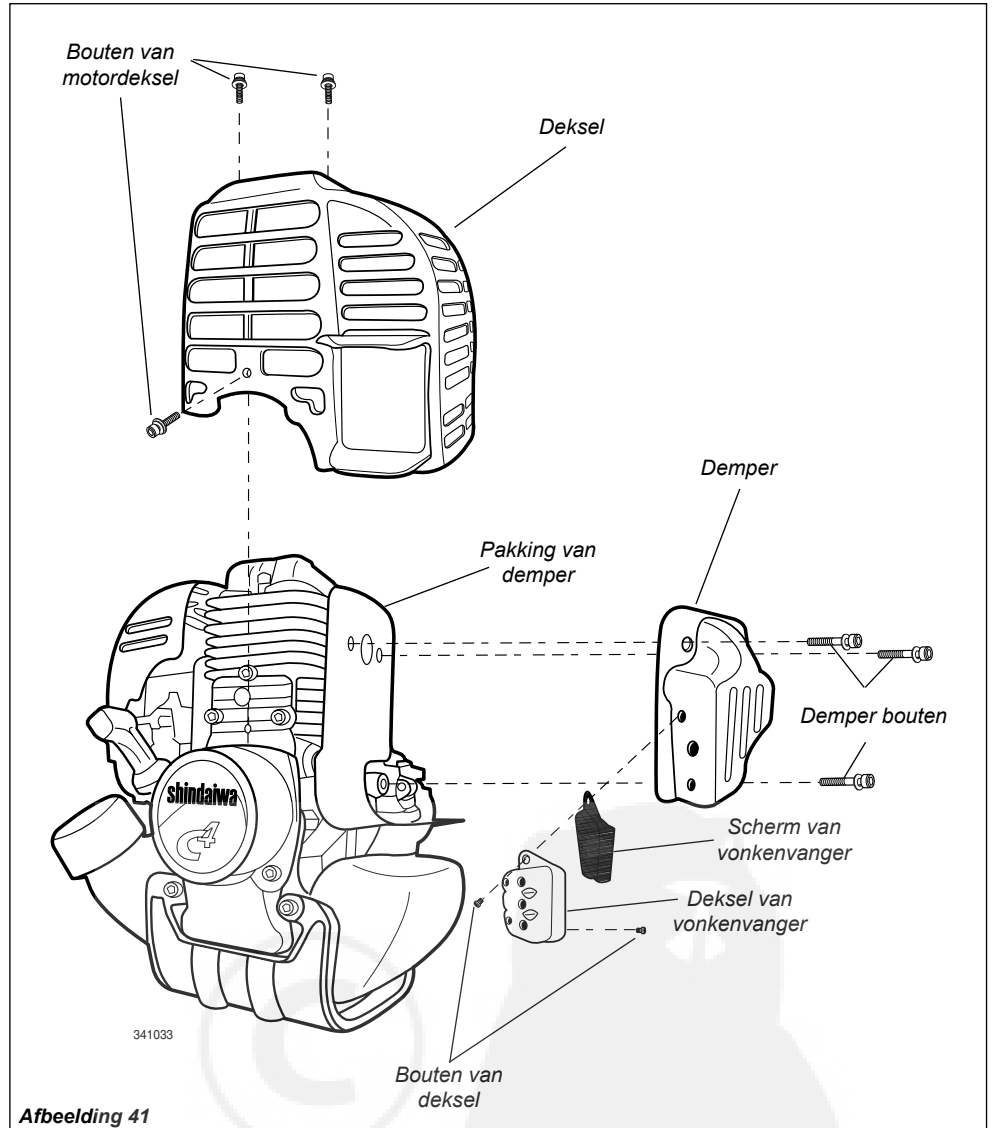
Gebruik de machine nooit met een defecte of ontbrekende demper of vonkenvanger! Een ontbrekende of beschadigde vonkenvanger vormt een brandgevaar en kan ook gehoorproblemen veroorzaken.

1. Verwijder met een 3 mm inbussleutel de 3 bouten van het motordeksel en verwijder het motordeksel. Zie afbeelding 41.
2. Verwijder met een 4 mm inbussleutel de 3 bouten van de demper en verwijder de demper. Zie afbeelding 41.
3. Verwijder met een kleine, platte schroevendraaier de 2 bouten waarmee het scherm van de vonkenvanger en het deksel zijn bevestigd aan de demper. Zie afbeelding 41.
4. Verwijder het scherm en reinig het met een harde borstel.
5. Controleer de uitlaatpoort van de cilinder op koolstofafzetting.

### BELANGRIJK!

Neem in het geval van overmatige koolstofafzetting contact op met een erkende Shindaiwa dealer.

6. Breng de vonkenvanger, de demper en het motordeksel weer aan in de omgekeerde volgorde van het verwijderen.



Afbeelding 41

## Langdurig opbergen

Als de machine gedurende 30 dagen of langer niet gebruikt zal worden, moeten de volgende procedures worden uitgevoerd alvorens de machine op te bergen:

- Reinig uitwendige delen grondig.
- Tap de brandstof in de brandstoftank af.

### BELANGRIJK!

Alle opgeslagen brandstof moet worden gestabiliseerd met een stabiliseringsmiddel zoals STA-BIL™, als er geen **ONE** olie met een brandstof-stabiliseringsmiddel is gebruikt.

### PAS OP!

Benzine die gedurende langere tijd in de carburateur aanwezig is, kan tot gevolg hebben dat de motor moeilijk start, en kan tevens leiden tot hoge onderhoudskosten.

- Verwijder de resterende brandstof uit de brandstofleidingen en carburateur.
1. Druk op de voorinspuitbalg tot er geen brandstof meer door de balg stroomt.
  2. Start de motor en laat deze draaien tot deze stopt.
  3. Herhaal de stappen 1 en 2 tot de motor niet meer kan worden gestart.

- Verwijder de bougie en giet vervolgens via de bougieopening ongeveer 7 ml 2-takt mengolie in de cilinder. Trek 2 of 3 keer rustig aan de repeteerstarter om de olie gelijkmatig te verdelen in de motor.
- Voordat de machine wordt opgeslagen, moeten versleten of beschadigde onderdelen worden gerepareerd of vervangen.
- Verwijder het luchtfilterelement van de carburateur en maakt dat grondig schoon met water en zeep. Laat het element drogen en plaats het vervolgens terug.
- Berg de eenheid op in een schone, stofvrije ruimte.

## Het mes slijpen

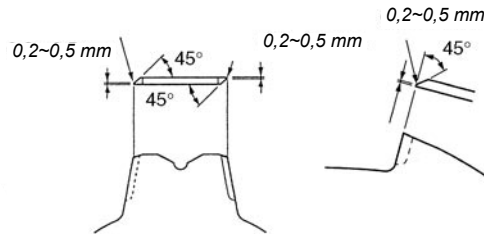
Slijp het mes als volgt met een vijl of slijpmachine.



### WAARSCHUWING!

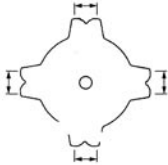
Slijp alleen de zaagtanden van een mes. Wijzig de contouren van het mes OP GEEN ENKELE WIJZE. Om het mes in balans te houden, dienen alle snijranden gelijkmatig te worden geslepen. Maak de uiteinden van de tanden NIET te scherp.

De slijphoek moet ongeveer 45 graden bedragen.  
Maak de punten van het mes niet te scherp. Laat 0,2 ~ 0,5 mm ongeslepen.



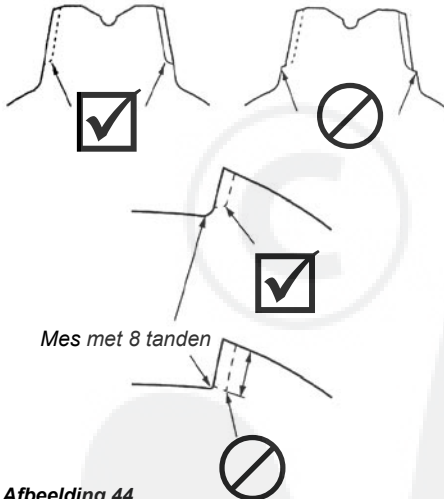
Afbeelding 43

Zorg dat de breedten van de 4 zijden overal gelijk zijn.



Afbeelding 42

De onderzijde van elke tand mag niet worden geslepen. (Mes gezien vanaf onderzijde.)



Mes met 8 tanden

Afbeelding 44

## Storingen verhelpen

### Motor start niet

| Wat controleren?  | Mogelijke oorzaak  | Oplossing   |
|---|--|---|
| Slaat de motor aan?   | NEE<br>Defecte repeteerstarter.<br>Vloeistof in de krukkast.<br>Inwendige beschadiging.  | Raadpleeg een erkende servicedealer.  |
| JA<br>↓   |  |   |
| Is de compressie in orde?   | NEE<br>Loszittende bougie.<br>Overmatige slijtage aan cilinder, zuiger, ringen.<br>Kleppen sluiten niet goed af.   | Vastdraaien en opnieuw testen.<br><br>Raadpleeg een erkende servicedealer.  |
| JA<br>↓   |  |   |
| Bevat de tank nieuwe brandstof van de juiste kwaliteit?   | NEE<br>Verkeerde, oude of vervuilde brandstof; onjuiste mengverhouding.  | Opnieuw vullen met schone schone, nieuwe ongelode benzine met een octaangehalte van 87 of hoger, gemengd met een 2-takt mengolie voor luchtgekoelde motoren die minimaal voldoet aan ISO-L-EGD en/of JASO FC normen (mengverhouding van 50:1).  |
| JA<br>↓   |  |   |
| Is er brandstof zichtbaar en in beweging in de retourleiding als de voorinspuitbalg wordt gebruikt? | NEE<br>Controleer op verstopt brandstoffilter en/of inlaat.<br>Voorinspuitpomp werkt niet goed.  | Vervang het brandstoffilter of de luchtinlaat zo nodig.<br>Start de motor opnieuw<br><br>Raadpleeg een erkende servicedealer.   |
| JA<br>↓   |  |   |
| Is er een vonk bij de aansluiting van de bougiekabel?   | NEE<br>De aan-/uitschakelaar staat in de stand "O" (UIT).<br>Kortgesloten ontstekingsmassa.<br>Defecte ontsteking.   | Zet de schakelaar in de stand "I" (AAN) en start opnieuw.<br><br>Raadpleeg een erkende servicedealer.   |
| JA<br>↓   |  |   |
| Controleer de bougie.   | Als de bougie vochtig is, kan het zijn dat zich overtollige brandstof in de cilinder bevindt.<br>De bougie is vervuild of de afstand tussen de elektroden is niet juist.<br>De bougie is inwendig beschadigd of van een verkeerd type. | Start de motor terwijl de bougie is verwijderd, plaats de bougie terug en start opnieuw.<br><br>Reinig de bougie en stel de elektrodenafstand opnieuw in op 0,6 - 0,7 mm. Start de motor opnieuw.<br><br>Vervang de bougie door een NGK CMR5H of gelijkwaardige bougie van het weerstandstype met het juiste temperatuurbereik. Stel de elektrodenafstand van de bougie af op 0,6 - 0,7 mm. |

### Laag vermogen

| Wat controleren?   | Mogelijke oorzaak   | Oplossing   |
|--|---|---|
| Raakt de motor oververhit?   | De gebruiker eist teveel van de machine.<br>Mengsel in carburateur is te arm.<br>Onjuiste brandstofverhouding.<br><br>Ventilator, ventilatordeksel of cilinderrribben vuil of beschadigd.<br>Koolafzetting op zuiger of in demper.                | Kort de snijdraad in. Werk met een lager toerental.<br><br>Raadpleeg een erkende servicedealer.<br><br>Opnieuw vullen met schone schone, nieuwe ongelode benzine met een octaangehalte van 87 of hoger, gemengd met een 2-takt mengolie voor luchtgekoelde motoren die minimaal voldoet aan ISO-L-EGD en/of JASO FC normen (mengverhouding van 50:1).<br><br>Reinig, repareer of vervang onderdelen zo nodig.<br><br>Raadpleeg een erkende servicedealer. |
| Motor loopt onregelmatig bij alle toerentallen. Er kan ook zwarte rook en/of onverbrande brandstof uit de uitlaat komen. | Verstopt luchtfilterelement.<br>Loszittende of beschadigde bougie.<br>Luchtlekkage of verstopte brandstofleiding.<br><br>Water in de brandstof.<br>Vastgelopen zuiger.<br>Carburateur en/of membraan defect.<br>De klepspel is onjuist afgesteld. | Reinig het luchtfilterelement.<br><br>Vastdraaien of vervangen.<br><br>Repareer of vervang het brandstoffilter en/of de brandstofleiding.<br><br>Vervang de brandstof. Zie pagina 11.<br><br>Raadpleeg een erkende servicedealer.   |
| De motor pingelt.  | Oververhitting.<br>Onjuiste brandstof.<br><br>Koolafzetting in de verbrandingskamer.<br>De klepspel is onjuist afgesteld.   | Zie boven.<br><br>Controleer het octaangehalte van de brandstof; controleer of de brandstof alcohol bevat (pagina 11). Vul zo nodig brandstof bij.<br><br>Raadpleeg een erkende servicedealer.  |

## Storingen verhelpen (vervolg)

### Overige problemen

| Symptoom   | Mogelijke oorzaak   | Oplossing  |
|--|---|--|
| Slechte acceleratie.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Verstopt luchtfilter.</li> <li>Verstopt brandstoffilter.</li> <li>Arm lucht-brandstofmengsel.</li> <li>Stationair toerental te laag afgesteld.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>  Reinig het luchtfilter.</li> <li>  Vervang het brandstoffilter.</li> <li>  Raadpleeg een erkende servicedealer.</li> <li>  Afstellen: 3000 min<sup>-1</sup>.</li> </ul>   |
| Motor stopt plotseling.                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Schakelaar staat uit.</li> <li>Brandstoftank is leeg.</li> <li>Verstopt brandstoffilter.</li> <li>Water in de brandstof.</li> <li>Kortsluiting in bougie of loszittende kabel.</li> <li>Storing in ontsteking.</li> <li>Vastgelopen zuiger.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>  Zet de schakelaar terug en start opnieuw.</li> <li>  Vul brandstof bij. Zie pagina 11.</li> <li>  Vervang het brandstoffilter.</li> <li>  Brandstof aftappen en vervangen door schone brandstof. Zie pagina 11.</li> <li>  Bougie reinigen of vervangen; bedrading aansluiten.</li> <li>  Vervang de ontstekingseenheid.</li> <li>  Raadpleeg een erkende servicedealer.</li> </ul> |
| Motor is moeilijk uit te schakelen.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Massakabel (stop) zit los, of schakelaar is defect.</li> <li>Oververhitting als gevolg van onjuiste bougie.</li> <li>Motor oververhit.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>  Testen en zo nodig vervangen.</li> <li>  Laat de motor stationair draaien tot deze is afgekoeld. Reinig de bougie en stel de elektrodenafstand opnieuw in op 0,6 - 0,7 mm. Juiste bougie: NGK CMR5H of gelijkwaardige bougie van het weerstandstype met het juiste temperatuurbereik.</li> <li>  Laat de motor stationair draaien tot deze is afgekoeld.</li> </ul>                 |
| Bovenzijde van motor wordt vuil en vettig.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kleppendecksel vertoont lekkage.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>  Raadpleeg een erkende servicedealer.</li> </ul>   |
| Maaigarnituur draait bij stationair draaiende motor. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Te hoog stationair toerental van de motor.</li> <li>Defecte koppelingsveer of versleten naaf van koppelingsveer.</li> <li>Loszittende houder van maaigarnituur.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>  Stationair toerental afstellen: 3000 min<sup>-1</sup>.</li> <li>  Vervang veer/schoenen zo nodig. Controleer het stationair toerental.</li> <li>  Controleer het stationair toerental.</li> </ul>   |
| Motor gaat niet terug naar stationair toerental.     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Te hoog stationair toerental van de motor.</li> <li>Motor zuigt valse lucht aan.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>  Stationair toerental afstellen: 3000 min<sup>-1</sup>.</li> <li>  Raadpleeg een erkende servicedealer.</li> </ul>   |
| Overmatige trilling.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kromgetrokken of beschadigd maaigarnituur.</li> <li>Tandwielkast los.</li> <li>Verbogen hoofdass/versleten of beschadigde bussen.</li> <li>Snijdraad zit niet goed op de spoel.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>  Controleer de houders en draai deze zo nodig opnieuw vast.</li> <li>  Draai tandwielkast goed vast.</li> <li>  Draai het verbindingsstuk goed vast.</li> <li>  Wind de snijdraad opnieuw op.</li> </ul>   |
| Snijhulpstuk draait niet.                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>As niet aangesloten op aandrijfeenheid of tandwielkast.</li> <li>Gebroken as.</li> <li>Tandwielkast beschadigd.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>  Controleren en zo nodig vervangen.</li> <li>  Raadpleeg een erkende servicedealer.</li> </ul>   |

# VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Hierbij verklaren wij dat de Shindaiwa Engine Brushcutter,  
Model T3410 (T3410/EC2, C3410/EC2)

voldoet aan de volgende vereisten.

Richtlijnen Raad:

89/336/EEC zoals geamendeerd  
98/37/EC zoals geamendeerd  
2000/14/EC zoals geamendeerd  
2004/26/EG zoals geamendeerd

Volgens norm:

EN 292 onderdelen 1&2  
EN 11806  
CISPR 12

Gemeten geluidsvermogensniveau: 107 dB (A)

Gegarandeerd geluidsvermogensniveau: 108 dB (A)


Technische documentatie onderhouden door:

K. Maeda Divisiemanager  
Divisie Engineering Research and Development

**Shindaiwa Kogyo Co., Ltd.**

Hoofdkantoor: 6-2-11, Ozuka-Nishi, Asaminami-ku,  
Hiroshima, 731-3167, Japan  
TEL: 81-82-849-2003, FAX: 81-82-849-2482

4 oktober 2005



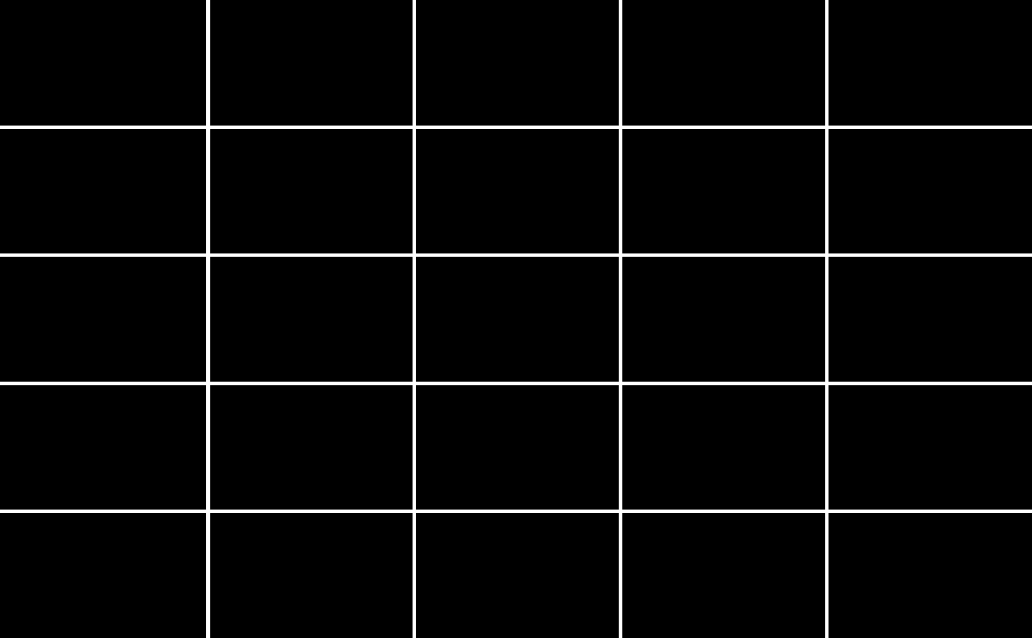
T. Yoshitomi  
Divisiemanager  
Divisie Quality Assurance

**Shindaiwa Kogyo Co., Ltd.**

Hoofdkantoor: 6-2-11, Ozuka-Nishi, Asaminami-ku,  
Hiroshima, 731-3167, Japan  
TEL: 81-82-849-2206 , FAX: 81-82-849-2481







# shindaiwa

Shindaiwa Inc.  
11975 S.W. Herman Rd.  
Tualatin, Oregon 97062  
Verenigde Staten  
Telefoon: 503 692-3070  
Fax: 503 692-6696  
[www.shindaiwa.com](http://www.shindaiwa.com)

Shindaiwa Kogyo Co., Ltd.  
Hoofdkantoor:  
6-2-11, Ozuka-Nishi  
Asaminami-ku, Hiroshima  
731-3167, Japan  
Telefoon: 81-82-849-2220  
Fax: 81-82-849-2481

©2006 Shindaiwa, Inc.  
Onderdeelnummer 62913-94311  
Revisie 1/06

Shindaiwa is een gedeponeerd handelsmerk van Shindaiwa, Inc.  
Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden  
gewijzigd.

